

# விளம்பரம்™

VLAMBARAM™

☎ 416-282-8059

☎ 416-282-4978

சமூக முன்னேற்றப்பத்திரிகை

மாதமிருமுறை இலவசம்

தி 12

MARCH 01, 2002

பாலம் 05

வெளிவருகின்றது

ஏப்ரல் 13 முதல்



காலாண்டு சஞ்சிகை

குளிர்கால ஒலிம்பிக்கில் கனடாவின் சாதனை (பக். - 6)

காப்புறுதிகள் பலவிதம், அதில் எது சிறந்தது (பக்.-13)

2002 இல் பல்கலைக்கழக அனுமதி பெறுவதற்கு (பக்.- 19)

உடலின் விந்தை / கண்ணியின் திறமை (பக்கம்-04)

முகாமையாளரிடம் வாகனம் வாங்குவது சிறந்ததா? (பக். - 5)

வசதியான வயோதிபர்களின் வாழ்க்கை முறைமாற்றம் (பக்கம் - 02)

ஏலியன்ஸ், இந்தக் கேள்விக்கு என்னபதில்... (பக்கம் - 09)

உலகமயமாக்கும் திரைக் கலாசாரம் (பக். - 08)

படித்து அறிவாளியானவர்கள் இல்லை... படிக்காமல்.... (பக்கம்-12)

## உன்னை அறிந்தால்

"செய்வன திருந்தச் செய்"

சட்டம் உருவாக்கப்படும் போது அதில் முக்கியமாக கவனத்தில் கொள்ளப்பட்டதொன்று ஒரு குற்றவாளி தப்பித்துக் கொள்ளலாம், ஆனால் எந்தவொரு சுற்றவாளியும் தண்டிக்கப்படக்கூடாது என்பதாகும். அது எவ்வளவு பெரிய உண்மை. ஒரு விடயத்தைச் செய்யும் போது, அதனைப்பற்றிய பூரண அறிவு பெற்றிராவிட்டால் அது சம்மந்தப்பட்டவர்களுடன் கலந்தாலோசித்து சரியான முடிவு எடுப்பதே சிறப்புப்பெறும். நோக்கம் தமது தம்பட்டமாக இருந்தால் அதனை வெளிப்படுத்த விருது வியாபாரம், விருதுக் கேளிக்கை, பொன்னாடை, மாலை, பட்டம்...இவைதானா? தனிப்பட்ட நிறுவனம் / தனிப்பட்டவர் கொடுக்கும் விருதுபசாரம் அதனுடைய /அவருடைய தனிப்பட்ட செயல். இதனைப்பற்றி யாரும் கவலைப்படுவதற்கில்லை.

வியாபாரங்களை ஊக்குவிக்கின்றோம், எமக்கும் அரசியலிற்கும் தொடர்பில்லை எனக் கூறும் கூட்டம், முன்னிற்குப்பின் முரண்படலாமா? சும்மையும் தம்முடன் கூடியவர்களையும் கூட்டி

அவர்களிற்கு விருது கொடுப்பதற்குப் பெயர் வேறு ஏதுமாகத்தான் இருக்கக் கூடும். பொதுவான செயல்களைச் செய்யும் போது தமது நன்மை கருதி, தமக்குக் கைதட்டுபவர்களிற்கும், படம் போடுபவர்களிற்கும், பணம் கொடுப்பவர்களிற்கும் விருது கொடுப்பதனால், அதனைத் தமக்குச் சார்பாக மாற்றிக்கொள்கிறார்கள். இதற்குத் தமது சொந்தப் பணத்திலிருந்து விருந்தோ, விருதோ கொடுக்கலாமே! இதற்கு ஒரு சங்கம் தேவையா?

காலத்திற்குக் காலம் இச்செயல் புலம் பெயர்ந்த தமிழரிடம் காணப்படுவது கவலைக்குரிய விடயம். பொதுப் பெயரை வைத்து சொந்தப் புகழைக் கருதி சொந்தங்களையும், பந்தங்களையும் வளர்க்க வேண்டும் என்றால் பொதுவான வியாபார சங்கத்திற்கு வேறு பெயர் கொடுப்பது சிறந்தது. பொதுவான விடயங்கள் பொதுவானதாகவே இருக்க வேண்டும். முன்னோடியாக இருந்து முன்மாதிரியாக நடப்பதாகக் கூறும் சங்கங்கள் எப்பொழுதுதான் திருந்துமோ!

நல்லதையே சிந்திப்போம். நல்லதையே செய்வோம். நாளை நமதே!

-நெற்றிக்கண்ணன்



விடு விற்க வாங்க பூரண ஆலோசனை பெற நாடவேண்டியவர்

Raja M. Mahendran, P.Eng.  
Sales Representative



Office: (416) 491-4002  
Pager (416) 589-4270



## அருள் விருந்து

-செ. சிவசுப்பிரமணியம்

- பணிவடையவனைப் பயமுறுத்துதற்கு ஒன்றுமில்லை. அவனால் கடக்க முடியாத சூழ்நிலையும் அதுவுமில்லை.
- உயிர் வாழ்ந்திருக்க உணவைப் புசிக்கின்றோம். புசிப்பதற்காக நாம் உயிர் வாழ்ந்திருக்கிறோ மல்லோம்.
- மனிதனுக்கு மனத்தளர்வு உதவாது. அவன் உறுதி படைத்தவன் ஆக வேண்டும் தன்னையே

## Singapore Communication

- Limited time offer\* Reliable & Friendly Service
- Only \$30.00/M + Taxes
- 250 Min. (Free Day Time)
- Mon-Thu 7PM - 7 AM ஞாயிர்
- Fri 7PM-Mon 7AM ஞாயிர்
- C/W, W/M, C/F, +C/I இலவசம்
- 6PM-8AM (MON.-FRI) & WEEKENDS ALSO AVAILABLE
- More Info: Pl..Call: Sathi / Raj
- Office: 416 745-2378 / 416 740-5292 Hot Line 416 866-9700
- 5010 Steeles Ave., W., Unit 17ABC
- Kipling & Steeles - Deliver Arranged\*

## சிவாகம கிரியா பீடம்

☎: (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்பாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விஷேச தனபாக்கிய பூஜை, கடை திறப்பு, லக்ஷ்மி பூஜை, சிரார்த்த மஹாளயாதி பிதிர் பூஜை மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம், ஆயுஷ்ய ஹோமம், தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறை, தலைஅலங்கார ஜோடனை, ஜடை நாகம், ஆண்டாள் மாலை, தலைப்பாகை, பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்கள் மற்றும் கல்யாண மண்டபம் போன்ற உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள். சிவயூ ச. கு. யூதரக்குருக்கள் (கண்ணன் குருக்கள்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்  
5 Greenleaf Terr., Scarborough, Ont.

## துரித பணமாற்றுச் சேவை



வவுனியா - கொழும்புச் சுற்றுப் புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கும் கடுகதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்  
☎ (416) 267-8221

## Insurance & Financial Services

- Balan Kanapathi (Agent)
- Auto
  - Home
  - R.R.S.P
  - Life
  - Disability
  - Mutual Fund
  - Group Insurance
  - Child Education
  - Travel Business
- ☎ 416 321-1515 / 905 294 2429 / 416 452 6975  
4433 SHEPPARD AVE. E. SUIT 200, (BRIMLEY/SHEPPARD) SCARBOROUGH

# அறிவும் ஆக்கமும் - 99

-விஜே குலத்துங்கம்



இப்போதுள்ள நவீன மருத்துவ வசதிகளாலும், முன்னேற்றம் அடைந்த வாழ்க்கை முறைகளாலும் மிக வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளான அமெரிக்கா, கனடா, ஜப்பான் போன்ற நாடுகளில் சராசரியாக ஒருவர் இறக்கும் வயது கூடிக் கொண்டே போகின்றது. இன்னும் இரண்டு வருடங்களில் ஜப்பான் நாட்டில் 26 சதவீதமான சனத் தொகையினர் 65 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களாக இருப்பார்கள் எனக் கூறப்படுகின்றது. இந்த வளர்ச்சி அடைந்த மேல்நாடுகளில் முதியவர்கள் அதிகமாக தனியேதான் வாழ்கின்றார்கள். வயோதிபர்கள் தனியே வாழும் போது பலவிதமான கஷ்டங்களை எதிர்நோக்குகின்றார்கள்.

இதற்காக இப்போது வளர்ச்சியடைந்த நாடுகள் வயோதிபர்களுக்காக விசேட தொழில்நுட்பத்துடன் கூடிய பலவிதமான வசதிகளும் அமைந்த வீடுகளை அமைத்து வருகின்றார்கள். சில வசதிகள் அதிக தொழில்நுட்பம் இல்லாமலும் இருக்கின்றன. அதிகமான வீடுகளில் விளக்குப் போடும் சவிச்சுகள் சுவரில் இருக்கும் போது இலகுவாக கண்ணுக்குத் தெரிவதில்லை. இதற்காக வயோதிபர்களுக்குரிய வீடுகளில், இந்த மின்சார சவிச்சுகள் அல்லது ஆழியைச் சுற்றி பல வர்ணப் படிகளை ஒட்டி விடுகின்றார்கள். இதனால் பார்வை குறைந்த வயோதிபர்கள் இலகுவாக சவிச்சுகளைக் கண்டு பிடிக்கலாம். சமையலறையிலுள்ள அலுமாரிகளில் கதவுகள் இல்லாமல் பொருட்கள் இலகுவாகத் தெரியக் கூடியதாகவும், குனியாமலும் உயரத்தில் இல்லாமலும், கைக்கு அண்மையில் இருக்கக் கூடியதாகவும் அமைக்கப்படுகின்றன.

மின்சாரத்தால் தண்ணீர் சுட வைக்கும் மின்சாரக் கேத்தில்கள் இப்போது பிளாஸ்திக்கினால் செய்யப்படுகின்றன. சில முதியவர்கள் இதைத் தவறுதலாக குடான அடுப்பில் வைத்து குடாக்க முயன்ற சம்பவங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. இதனால் இந்த வயோதிபர்களுக்காக இந்த மின்சாரக் கேத்தல்கள் உலோகத்தினால் செய்யப்படுகின்றன. இவை அடுப்பில் வைத்தாலும் வெப்பத்தால் பாதிக்கப்படமாட்டாது. இவற்றைவிட தொழில்நுட்பம் அதிகமாவுள்ள அமைப்புகளும் உள்ளன. முதியவர்கள் அதிகமாக திறப்புக் கோர்வை, மணிபர்ஸ், மருந்துப் போத்தல்கள் போன்றவற்றை எங்கே வைத்தோம் என்று தெரியாமல் தேடுவார்கள். இதற்காக முதியவர்களுக்காக ஒரு புதிய விசேட அமைப்பொன்றைத் தயாரித்து உள்ளார்கள். சுவரில் இருக்கும் ஒரு PANEL அல்லது ஒரு சட்டம் ஒன்றினுள் இந்தத் திறப்புக் கோர்வை, காசுப்பை, போத்தல் போன்றவற்றின் படங்கள் இருக்கும். நீங்கள் தேடும் அந்தப் பொருளின் படத்தில் விரலை வைத்து அழுத்தினால், தேடும் பொருளிலிருந்து ஒரு சமிஞ்சை ஒலி

கிளம்பும். இதற்காக அப்படியான பொருட்களில் ஒரு விசேட அமைப்பு பொருத்தப்பட்டிருக்கும். எனவே எழுப்பப்படும் சத்தத்தை வைத்து அந்தப் பொருள் எங்கே ஒளிந்திருக்கின்றதென்பதைக் கண்டுபிடிக்கலாம்.

குனியலறையில் தொட்டியினுள் SENSOR அல்லது உணர்த்திகள் பொருத்தப்பட்டிருக்கும். தொட்டியை நிரப்ப பைப்பை திறந்துவிட்டால், தொட்டி நிரம்பியவுடன் SENSOR அதை உணர்ந்து பைப்பை தானாக முடிவிடும். அத்துடன் ஒரு ஒலியை எழுப்பி வீட்டுக்காரருக்கு அதைத் தெரிவிக்கும். இதனால் தொட்டி நிரம்பி வெளியில் வழிவது தடுத்து நிறுத்தப்படும். முகம், கை கழுவும் SINK எனப்படும் தொட்டியிலும் SENSOR கள் அல்லது உணர்த்திகள் பொருத்தப்பட்ட பைப்புகள் பொருத்தப்பட்டிருக்கும். சில முதியவர்களுக்கு பைப்புகளைத் திறந்து முடுவது கஷ்டமாக இருக்கும். சிலர் பைப்புகளைச் சரியாக முடிவிடமாட்டார்கள். இதனால் தண்ணீர் வீணாகிவிடுகின்றது. இந்த உணர்த்திகள் பொருத்தியுள்ள பைப்புகளைத் திறந்து முடத் தேவையில்லை. பைப்பின் கீழாக கையைக் கொண்டு சென்றால், பைப்புத் தானாக திறந்து நீரைக் கொட்டச் செய்யும். கையை அகற்றிவிட்டால் நீர் வருவது நின்றுவிடும். முதியவர்களின் மலசல கூடத்திலும் உள்ள கொமோட் எனப்படும் இருக்கைகளிலும் உணர்த்திகள் பொருத்தப்பட்டிருக்கும். ஒருவர் அதில் அமர்ந்துவிட்டு பின்னர் எழுப்பும் போது அது தானாக Flush செய்கின்றது. அதாவது தண்ணீரைப் பாய்ச்சி சுத்தம் செய்துவிடும். படுக்கையறைகளிலும் பல இடங்களில் இந்த உணர்த்திகள் பொருத்தப்பட்டிருக்கும். ஒருவர் படுக்கையில் படுத்திருந்து இரவில் எழுந்து மெத்தையின் மேல் இருக்கும் போது, படுக்கை விளக்குகள் தானாக எரியும். இருட்டில் எழுந்து இதற்கான சவிச்சைத் தேடவேண்டிய அவசியம் இல்லை. பின்னர் அவர் எழுந்து நடக்கும் போது பாதையிலுள்ள விளக்குகள் தானாக எரியும். நள்ளிரவில் ஒருவர் எழுந்து, மலசல கூடத்திற்கு செல்ல வேண்டுமானால், படுக்கை விளக்குகளில் இருந்து மலசல கூடம் வரை உள்ள பல விளக்குகள் தானாக எரியக் கூடியதாகவும் அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

வீட்டிலுள்ள பல அமைப்புகள், மத்தியில் அமைந்துள்ள ஒரு மின் கணனித் தொகுதியுடன் இணைக்கப்பட்டிருக்கும். இந்த மின்கணனிக்கு குரல் மூலம் சில அறிவுறுத்தல்களைச் செய்யக் கூடியதாகவுள்ளது. உதாரணமாக ஒரு அடுப்பு நீண்ட நேரமாக எரிந்து கொண்டிருந்தாலோ, குளிர்சாதனப் பெட்டியின் கதவு சரியாக முடப்படாமல் இருந்தாலோ, அல்லது வீட்டின் கதவு, ஜன்னல்கள் முடப்படாமல் இருந்தாலோ இந்த மின்கணனி குரல் மூலம் இது பற்றி வீட்டுச் சொந்தக்காரருக்கு அறிவிக்கும். ஒரு குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு வீட்டுச் சொந்தக்காரரிடம் இருந்து அதற்குரிய பதிலையோ, கட்டளையையோ அல்லது எந்தவித

நூற்றுக்கணக்கான டொலர்கள் பெறுமதியான செயற்கை மருந்துகளுக்கு இலக்காகி மேலும் உங்கள் அழகிய முடியை இழந்துவிட்டீர்களா? கவலையை விடுங்கள் கனடிய சுகாதார அமைச்சின் அங்கீகாரம் பெற்று இயற்கை மூலிகைகள் கொண்டு தயாரிக்கப்பெற்ற

## Vitaplex

சம்போ அன்ட் கன்டிஷனர்

உங்கள் மனக்கவலையை நிவர்த்தி செய்கின்றது.

Vitaplex Shampoo \$9.99  
Vitaplex Conditioner \$9.99  
Vitaplex Shampoo Plus Conditioner \$18.99  
Applicable Taxes Extra

கிடைக்கும் இடங்கள்  
ரொரன்ரோ, ஸ்காபரோ, மிஸ்சிஸ்சாகா, எதோபிக்கோ மற்றும் மொன்றியலில் அநேக தமிழ் வர்த்தக நிலையங்களிலும் கிடைக்கின்றது.

**NEW Technology**  
Security and Sound Inc.

Sale and Repair

# FEBRUARY SALE

Start up \$79.99 & up

Remote Starters

Pioneer DEH-P3300 CD Player Blowout Sale \$254.99

Alarm & Remote Starter Combo

Alarm Start up \$89.99 & up

Start up \$189.99 & up

Blaupunkt CD Player Sale \$174.99

Mobil Video DVD Much more...

www.newtechno.net  
Tel: 416-335-4070 We also do any electrical work.  
Shanger Cell (416) 451-4517 Fax: 416-335-9936  
3501 McNicoll Ave., Unit 9, Scarborough, Ont. M1V 2N3

சைகையேனும் பெறாவிட்டால், மின்கணனி உடனே 911ஐ அழைக்கும். ஏனெனில் முதியவர்களுக்கு எந்நேரமும் ஏதாவது அசம்பாவிதங்கள் நடக்கலாம். எனவே இந்த மின்கணனி இவர்களை எந்நேரமும் அவதானித்த வண்ணம் இருக்கும். சில முக்கிய நோய்கள் உள்ள முதியவர்களுக்கு கையில் ஒரு விசேட தொழில்நுட்பக் கருவிகள் இணைக்கப்பட்ட ஒரு காப்பு மாதிரியான அமைப்பு இணைக்கப்பட்டிருக்கும். இக்கருவி அம் முதியவரின் உடல்நிலை பற்றிய தகவல்களை மின்கணனிக்கு அனுப்பிக்கொண்டிருக்கும். உடல்நிலை மோசமடைந்தால் மின்கணனி இதுபற்றி வைத்தியசாலைக்கோ அல்லது அவசரம் என்றால் 911 இக்கோ இது பற்றி அறிவிக்கும். இது போன்ற அதிநவீன வசதி கொண்ட முதியவர்களுக்கான வீடுகள் அமைக்கப்பட்டு இப்போது பரிசோதிக்கப்பட்டு வருகின்றன. சக்கர நாற்காலியில் நடமாடுபவர்களுக்காகவும் விசேட அமைப்புகள் கொண்ட வீடுகள் அமைக்கப்பட்டு வருகின்றன.

எவ்வளவு நவீன வசதிகளுடன் வீடு அமைக்கப்பட்டாலும், கூடவே உறவினர் இருந்து கவனிப்பது போல, முக்கியமாக பிள்ளைகள், பேரப்பிள்ளைகள் கவனிப்பது போல் இருக்கமாட்டாது.

\*\*\*\*\*

"அறிவும் ஆக்கம்" பற்றிய உங்கள் கருத்துக்களை நீங்கள் எந்த வகையான விடயங்களை இக்கட்டுரையில் எதிர்பார்க்கின்றீர்கள் என்பதை விஜே குலத்துங்கம் - 361 Highglen Ave. Markham, Ontario, L3S 3M2 என்ற விலாசத்திற்கு அல்லது wijeyaku@hotmail.com என்ற முகவரிக்கு e-mail ஐ எழுதி அனுப்பவும்.

# APPLEMORE AUTOMOTIVE

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு என்றும் உங்கள் மத்தியில்

- Detailing
- Motor Shampoo
- Interior Shampoo
- Exterior Wash
- Waxing

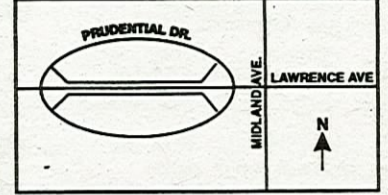


- Repairs
- Safety Certification
- Overall Maintenance
- Under Coating
- Rust Proofing



Tel: (416) 285-4998

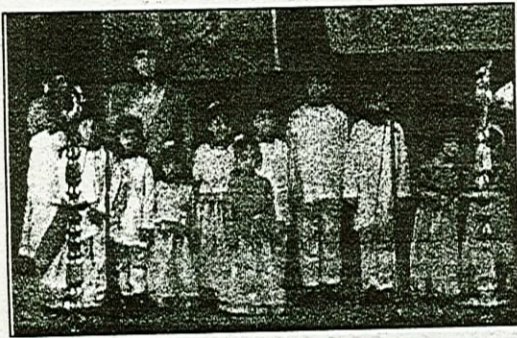
2500 Lawrence Ave. East, Unit #11, Scarborough, ON



Apple Apple Apple Apple Apple Apple Apple Apple

## முத்துச் சிப்பி

செல்வி மிராளினி சிவநாதன் அறிவிப்பாளராக இருந்தார்.



தமிழ் கனேடிய தேசிய கீதத்துடன் ஆரம்பமான நிகழ்ச்சி தாயகத்தில் மறைந்த வீரர்கள், பொதுமக்களுக்கு மௌன அஞ்சலி செலுத்தி தொடர்ந்தது. பிரதேச பொதுசெயலாளர் பாபு திருக்குமார் அவர்கள் ஈகைச் சுடர் ஏற்றிவைத்தார். அதைத் தொடர்ந்து Jane & Finch பகுதிச் செஞ்சோலை சிறுவர்களின் தமிழ்மொழி

உலகத்தமிழர் செஞ்சோலைச் சிறார் வட்டம் நடத்திய "முத்துச்சிப்பி" என்னும் நிகழ்ச்சி பெப்ரவரி மாதம் 23ஆம் திகதி 2002ஆம் ஆண்டு மாலை 5மணி 30 நிமிடத்திற்கு Jane & Finch சந்திப்பிற்கு அருகில் இருக்கும் விமிகா மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. முற்று முழுதாக சின்னஞ் சிறுவர்களைக் கொண்டு நடந்த இந்த நிகழ்ச்சிக்கு ஆரம்பத்தில் சிறுமி

வாழ்த்தாக பாரதியாரின் "வாழ்க நிரந்தரம் வாழ்க தமிழ்மொழி வாழிய வாழியவே" என்ற பாடல் பாடப்பட்டது. இதனைத் தொடர்ந்து காசி ஆனந்தனின் தமிழ்மு வாழ்த்துப் பாடலைச் செல்வி நிதர்சிகா உதயகுமார் பாடினார்.

இப்பாடலைத் தொடர்ந்து புலிமாமாவை அழைத்த சிறுவர்களுடன் புலிமாமா (புலிவேடம் அணிந்தவர்) நடனம் ஆடி மகிழ்ந்தார். புலிமாமாவின் வரவிற்குப் பின்னர் திரு. வாசு சின்னராசாவின் மாணவி செல்வி நிர்ந்திகா சித்திர வடிவேல் "புஷ்பாஞ்சலி" நடனம் ஆடிப் பார்வையாளர்களை மகிழ்வித்தார்.

இதன் பின்னர் நிவேதா இராமலிங்கம், கவிதா ரெஜினோல்ட் இருவரது நடனமும், மாசி மாதம் பிறந்த செஞ்சோலை சிறுவர்களின் பிறந்த நாள் கொண்டாட்டமும் நடைபெற்றது. இவற்றைத் தொடர்ந்து பல்வேறு நிகழ்ச்சிகள், நடனம், பேச்சு என்பன தொடர்ந்து நடைபெற்று இச் சிறுவர்களது விழா இனிதாக நிறைவேய்தியது.

தொகுப்பு - சிவ ஞானநாயகன்



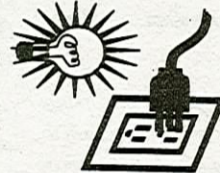
## DAYCARE AVAILABLE

### JANE & FINCE

பகுதியில் 9 மாதக் குழந்தையிலிருந்து பாடசாலை செல்லும் உங்கள் பிள்ளைகள் பராமரிக்க அழையுங்கள் திருமதி. சுரேஷ். திங்கள் முதல் ஞாயிறு வரை, எந்தநேரமும் பராமரிக்கும் வசதிகளும் உண்டு.

தொடர்புகளுக்கு: (416) 635-5664

## ELECTRICAL REPAIRS



உங்களிடமுள்ள சகல விதமான ரெலிவிசன்கள் நேடியோக்களை குறைந்த செலவிலும், சிறந்த முறையிலும் குறிப்பிட்ட நேரத்திலும் திருத்திக் கொள்ள நாடுங்கள்.

முருகதாஸ் - ☎ 416-261-6883

## நியு மிலேனியத்தில்

ஸ்காபரோவில் 11வது வருட தன்னிகரற்ற சேவை

உங்கள் சகலவிதமான ஐரோப்பிய, ஐப்பானிய, அமெரிக்க வாகனத்திருத்த வேலைகளுக்கும் நங்கள் நாடவேண்டிய ஒரே இடம்

Also Air Conditioning Service & Repair



**NTE AUTO INC.**  
New Trade Engineering

என். ரி. இ. ஓட்டோ இங்க்  
சீவபாலன்

CONTACT: SIVABALAN

☎: (416) 750-1573

151 NANTUCKET BLVD., UNIT #12, SCARBOROUGH, ONT.



IN NEW MILLENNIUM WE ARE ENTERING 10TH YEAR SERVICE IN SCARBOROUGH

# ஆரோக்கிய வாழ்வு (73)

- N. செல்வசோதி



## மனித உடலின் விந்தைகள்

1. ஒரு கம்யூட்டரைவிட அதிக செய்திகளை நமது நினைவில் தேக்கி வைத்துக் கொள்ள முடியும்.
2. நமது உடலில் உள்ள இரத்தக் குழாய்களை ஒரே நேர் வரிசையில் வைத்தால் பூமியை இரண்டு தடவைகள் சுற்றி வரக் கூடிய நீளமானதாக இருக்கும்.
3. ஒரு சாதாரண மனிதன் தன் வாழ்நாளில் உட்கொள்ளும் உணவு முப்பதாயிரம் கிலோ அளவு இருக்கும்.
4. நமது தசைகள் உண்டாக்கும் வெப்பம் ஒரு லீட்டர் நீரை ஒரு மணிநேரம் கொதிக்க வைக்கப் போதுமானது.
5. மூக்கு எயர் கண்டிஷன் போல செயல்படுகிறது. ஒரு நாளில் இதன் வழியே செல்லும் காற்று 14 கனமீட்டர் ஆகும்.
6. இரத்தத்தில் 91 சதவீதம் நீர் தான்.
7. கண்களை முடிக்கொண்டு நேராக நடக்க முடியாது.

8. தலைமயிர் ஆண்களைவிட பெண்களுக்கே மிக வேகமாக வளரும். கோடையில் வளர்ச்சியின் வேகம் அதிகம். ஒரு அடிவரை வளர்ந்ததும் வளர்ச்சி வேகம் பாதியாகும். தலைமயிரின் ஆயுள் சாதாரணமாக இரண்டு வருடம். பின் அது உதிர்ந்து விடும். அடுத்து அதே இடத்தில் இன்னொன்று முளைக்கும்.

9. வழக்கை விழுவது பரம்பரை வாகுதான். கல்சியம் காரணமாக மண்டையோட்டின் எலும்பு வளர்ச்சி அதிகமானதும் வழக்கை விழும். பெரும்பாலும் பெண்களுக்கு வழக்கை விழுவதில்லை.

10. சிறுகுடல் 22 அடி நீளமானது. அதனை விரித்து பரப்பி வைத்தால் 360 சதுர அடி வரையாகும். ஆனால் உடலுக்குள் இது 8 அடியாகச் சுருங்கி அமைந்துள்ளது.

11. சாதாரணமாகப் பெண்கள் 15 வயதின் பின்பும் ஆண்கள் 18 வயதின் பின்பும் வளர்வதில்லை. அந்த வயதில் எவ்வளவு உயரமாக இருக்கிறார்களோ அதுதான் முடிவு. எலும்புகள் யாருக்கும் 22 வயதின் பின்பு வளர்வதில்லை.

12. ஒரு குழந்தை தனது இரண்டாவது பிறந்த நாளன்று என்ன உயரம் இருக்கிறதோ அதைவிட இரண்டு மடங்குதான் வளர்ச்சியடைந்ததும் உயர அளவு என்று அண்ணளவாக மதிப்பிடலாம். ஆண் வளர்ந்த பிறகுள்ள உயரத்தில் 49.5

வீதமாகவும் இரண்டு வயதில் இருப்பான். பெண் வளர்ந்த உயரத்தில் 52.8 சதவீதமாகவும் இருப்பான்.

13. உடலில் வெப்பம் எப்போதும் ஒரே அளவாக இருக்குமென்று கூறமுடியாது. ஒரு நாளில் இது 2 Degree வித்தியாசப்படலாம். நள்ளிரவில் குறையும். நடுப்பகலில் கூடும். இந்தச் சிறிய வேறுபாட்டைக் கொண்டு உடல் நலம் கெட்டுவிட்டதாகக் கருதக் கூடாது.

14. பெண்களுக்கு மாத விலக்கின் போது உடல் வெப்பம் அதிகமாக இருக்கும். முற்பகுதியைவிட பிற்பகுதியில் வெப்பம் அதிகரிக்கும்.

15. மூளையின் அளவுக்கும் புத்திசாலித்தனத்துக்கும் சம்மந்தமே

கிடையாது. பெண்களைவிட ஆண்களுக்கு மூளை அளவு சற்றுக் கூடுதலாக இருக்கும். ஆனால் இருபாலாருக்கும் உடல் எடையில் அதன் விகிதம் ஒன்றுதான்.

16. ஒருவர் இரவில் எட்டு மணி நேரம் தூங்குகிறாரென்றால், அதில் இரண்டு மணிநேரம் கனவில் கழிகிறது. தூக்கம் தொடங்கி ஒரு மணி நேரத்தில் கனவு தொடங்குகிறது. இவ்வாறு நான்கு இடைவெளிகளில் கனவு உண்டாகின்றது. தூங்கும் போது கனவு காண்பதை REM தூக்கம் என்பார்கள். அதாவது (Rapid Eye Movement) அப்போது முடிய இமைகளுக்குப் பின்னே விழிகள் அசையும்.

\* யோகா சோதிடம் \*



\* \* \* \* \*

★ கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்  
★ சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்  
★ சாதகக்குறிப்புக் கணித்தல்  
★ பலன் பார்த்தல்

☎: (416) 299-8361

தமிழர் நிர்வாகத்தில்

ஒரு



# EMBASSY



விசா கிடையாது, பாஸ்போட் வழங்கப்படமாட்டாது

ஆனால்

- வீட்டிற்கு தேவையான தரமான உணவுப் பொருட்கள், (Groceries)
- இலங்கை / இந்திய இனிப்புப் படைகள் (Sweets)
- இலங்கை / இந்திய உணவகம் (Restaurant)



சமோசாவிற்கு அழையுங்கள்

T.P 416-332-0944

5 SAMOSA \$1.00

Embassy அமைந்துள்ள இடம்: FINCH / MIDDLEFIELD,  
5200 FINCH AVE., SCARBOROUGH.

☎: (416) 332-8451

## உங்களுக்குத் தெரியுமா?

### வாகனம் வாங்கும் போது



1. பொதுவாகவே வாகனம் வாங்கும் போது மனேஜரிடம் வாங்கினால் குறைந்த விலை கிடைக்கும் என்று பலரும் நினைப்பது உண்டு. ஆனால் உண்மை அதுவல்ல. அதற்கு எதிர்மாறானது என்பது தான் உண்மையாகும்.

2. உங்கள் வாகனத்தை Trade பண்ணி புதிய வாகனத்தை பெறும்போது மிக முக்கியமான துணை நங்கள் கருத்தில் கொள்ள வேண்டும். உங்கள் Trade வாகனத்திற்கு Tax உம் கிடைக்கிறது. அதாவது உங்கள் வாகனம் \$10,000 என்று Trade கிடைத்தால் உண்மையில் கிடைப்பது \$11,500 ஆகும். அதேவேளை உங்கள் வாகனம் \$5000 க்கு குறைவாக இருப்பின் வெளியில் விற்பதால் அதிகளவு தொகை கிடைக்கும்.

3. உங்கள் பணம் பெற்றுத் திருப்பி வழங்கும் முறை சிறப்பில்லாமல் இருப்பின் (Credit) வீடோ. வாகனமோ கடன் எடுத்து ஒழுங்காகக் கட்டுவதன் மூலம் உங்கள் கிரடிட்டை சிறப்பாக்கலாம்.

4. Winter காலத்தில் 5W30 oil ஐ பாவிப்பதன் மூலம் Starting இலகுவாகும் என்பதோடு நல்லதுமாகும்.

5. பலர் உண்மையறியாது பல Dealer களிடம் தங்களிற்கு வாகனம் வாங்கச் சென்று, போட்ட Deposit ஐ இழந்திருக்கின்றனர். எந்த dealer உம் உங்களின் deposit ஐ வைத்திருக்க முடியாது. ஏமாறாதீர்கள். இதைப் பற்றி அடுத்த முறை விபரமாக தருகிறேன்.

6. எந்த ஒரு dealer உம் உங்களுக்கு வாகனத்தை விற்கும் போது அவ்வாகனம் விபத்துக்குள்ளானதா அல்லது வாடகைக்கு உபயோகிக்கப்பட்டதா (Rental) என்பதை உங்களுக்கு வாய்மூலமும் எழுத்து மூலமும் விளக்கி நீங்கள் அதில் கையொப்பம் இட்டு இருக்க வேண்டும். அப்படியல்லாது வாகனங்களை விற்பிறந்தால் நீங்கள் அவர்களுக்கு எதிராக வழக்கு தாக்கல் செய்யலாம். பலர் இப்படி ஏமாந்துள்ளார்கள்.

7. யாரும் கூட்டிச் சென்று நீங்கள் வாகனம் வாங்குவதை தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கள். உங்களை கூட்டிச் செல்பவர்? எனது அனுபவம். தொடரும்....

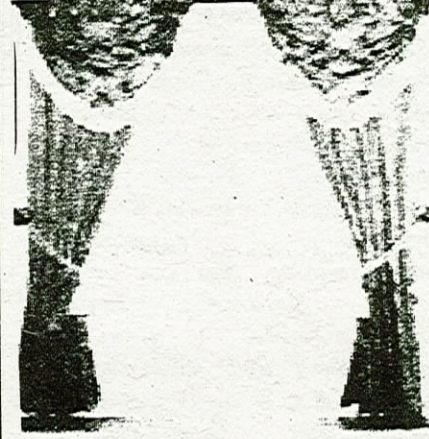
மேலதிக விபரங்களுக்கு  
சோதீஸ் - 416 704-1179



## WINDOW COVERING

1530 WARDEN AVENUE

உங்கள் எண்ணம் போல் வண்ண, வண்ணத் திரைச் சேலைகளுக்கு இன்றே அழையுங்கள்.



**CUSTOM MADE....**  
\* VENETIAN BLINDS  
\* VERTICAL BLINDS  
\* ROLLER BLINDS  
\* PLEATED SHADES  
\* DRAPERIES

இருபத்தேழு வருடங்களுக்கு மேல் அனுபவம் உள்ளவர்களால் உங்கள் வீட்டிற்குத் தேவையான திரைச் சேலைகளைத் தைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

தொடர்புகளுக்கு: என். செல்வம்  
(905) 201-7733  
(416) 419-9247

**FREE ESTIMATE**

# நியூ சங்கர் அனிகோ

## MONEY TRANSFER

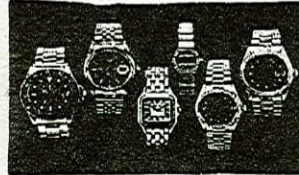
- ☞ வவுனியா
- ☞ மன்னார்
- ☞ திருகோணமலை
- ☞ யாழ்ப்பாணம்
- ☞ கொழும்பு
- ☞ ஐரோப்பிய நாடுகள்



☞ சென்னை



- \* Video Transfer - Any System to Any System
- \* All Celebrations - VHS to DVD Transfer Avail.
- \* Citizen, Seiko and Different Colour Cover Watches Avail.
- \* Fancy Item (New Style)
- \* Gift Item - Toys
- \* New Born Gift Item



## திருமணப் பெண் அலங்காரம்

- \* Hair Style. சாறி பிளீட் பண்ணிக் கொடுத்தல்
- \* சடை நாகம்
- \* மாலை - ஆண்டாள் மாலை
- \* பூச்செண்டு, கிறிஸ்தவ Veil வாடகைக்குக் கொடுக்கப்படும்.



- \* Rice Cooker (Panasonic)
- \* Roti Maker \* Sumith Grinder
- \* Ultra Grinder \* Steamer
- \* Cook Wear Set
- \* Pressure Cooker \* Milk Boiler

\* புதிய பழைய பாடல்கள், படங்கள் V.C.D, DVD இல் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

\* புதிய பழைய இடைக்கால பாடல்கள் Audio Cassette, C.D இல் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

\* கர்நாடக இசைக் கச்சேரிகள். வயலின், புல்லாங்குழல், தவில், நாத்தஸ்வர கச்சேரிகள்.



\* திருமுருக கிருபானந்தவாரியர் சொற்பொழிவுகள் (மகாபாரதம் 10 Vol.) (இராமாயணம் 8 Vol.) சகலதும் எம்மிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

**New Shankar & Co.**  
2365 Eglinton Ave., Scar.

**T.P (416) 750-2370**

# வினையாட்டுத் தகவல்கள் (94)

எஸ். கணேஷ்



நான்கு வருடங்களுக்கு ஒரு முறை நடைபெறும் குளிர்கால 19வது ஒலிம்பிக் போட்டிகள் 17 நாட்கள் தொடர்ந்து SALT LAKE CITY என்னும் அமெரிக்காவில் உள்ள நகரில் இனிதே நடைபெற்று முடிந்துள்ளது. பல்லாயிரக் கணக்கான இரகசிக்கரூடன் சேர்ந்து கனேடிய தேசிய நீரோட்டத்தில் கலக்கும் பல ஆயிரம் கனடா வாழ் தமிழ் மக்களும் கண்டு களித்தனர்.



அமெரிக்க அணியை ஒலிம்பிக் போட்டியில் தோல்வி அடையச் செய்து கனடாவின் மககளை மிகவும் மிகவும் மகிழ்ச்சி அடையச் செய்துள்ளனர். பெண்களுக்கு நாம் மிகவும் சளைத்தவர்கள் இல்லை என்று ஆண்கள் அணியும் அமெரிக்காவை மண்கவ்வச் செய்துள்ளது. அமெரிக்கர்களுக்கு இது ஒரு பலத்த அடி. இதில் மேலும் சிறப்பென்னவெனில் குண்டான் சட்டிகள் குதிரை ஓடும் அமெரிக்கர்கள் அதுவும் இறுதியாட்டத்தில் ஆண்களிடமும். பெண்களிடமும் பலத்த அடி வாங்கியுள்ளனர்.

1952ஆம் ஆண்டின் பின் கனடா ஒலிம்பிக் தங்கப் பதக்கத்தை 50 ஆண்டுகளின் பின்பு பெற்றுள்ளது. 1932ஆம் ஆண்டின் பின்பு ஒலிம்பிக் போட்டிகளில் ICE HOCKEY இல் தனது சொந்த மண்ணில் தோல்வியே கண்டிராத அமெரிக்க அணி 70 வருடங்களின் பின்பு தனது சொந்த மண்ணில் தோல்வி கண்டுள்ளது. "வெற்றி மேல் வெற்றி வந்து எம்மைச் சேரும் அதை வாங்கித் தந்த பெருமை எல்லாம் MAPLE LEAF ஐச் சேரும்" ரொறன்ரோ MAPLE

LEAF அணியின் Coach ஆன Pat Quinn பயிற்சியின் கீழ் கனேடிய அணி 50 வருடத்தின் பின் தங்கத்தை வென்றுள்ளது. கனேடிய அணியின் வீரர் Sakic இரண்டு கோல்களைப் போட்டு 5 - 2 என்ற ரீதியில் வென்றது மட்டுமல்லாமல் Olympic இல் Hockey ஆட்டங்களின் தொடரில் MVP விருதையும் வென்று உள்ளார்.

1920, 1924, 1928, 1932, 1948, 1952, 2002 கனடா தங்கப் பதங்களை வென்றது. நான்கு தடவை (1920 - 1932) தொடர்ந்து ஒலிம்பிக்கில் கனடா தங்கப் பதக்கத்தை வென்றது குறிப்பிடத்தக்கது. 1936, 1960, 1992, 1994 கனடா வெள்ளிப் பதக்கத்தையும் 1968ஆம் ஆண்டு வெண்கலப் பதக்கத்தையும் வென்று இதுவரை சரித்திரம் படைத்துள்ளது.

1998 ஆம் ஆண்டு நாகனோ (NAGANO) நகரில் நடைபெற்ற போட்டிகளை எம்வர்கள் பலரும் மறந்துவிட முடியாது. 2002ஆம் ஆண்டு கனடாவின் சரித்திரத்தில் பொன்னெழுத்துகளால் பொறிக்க வேண்டிய சரித்திரம் படைக்கும் ஆண்டாக உள்ளது. முன்னெப்பவும் இல்லாதவாறு கனடா முதன் முதலில் 17 பதக்கங்களை பெற்றுள்ளது. இதில் 6 தங்கப் பதக்கங்களும், 3 வெள்ளிப் பதக்கங்களும், 8 வெண்கலப் பதக்கங்களும் அடங்கும். இவற்றிற் கெல் லாம் சிகரம் வைக்குமாற்போல் கனேடிய மக்களின் இரத்தத்தில் உறைந்து இருக்கும் ஒரு வினையாட்டான ICE HOCKEY இல் ஆண்களும். பெண்களும் அமெரிக்காவை மண்கவ்வச் செய்துள்ளனர்.

"தங்கத்தை வென்ற தங்கமேடி" Golden கூந்தலை உடைய கனேடிய பெண்கள் அமெரிக்காவைத் தோல்வி அடையச் செய்துள்ளனர். இதுவரை காலமும் 8 தரம் தோல்வியையும் 3 தரம் வெள்ளியையும் பெற்ற கனேடிய பெண்கள் மிகவும் பலம் பொருந்திய



## J.A.B. TRAVELS & TOURS

**Top Sales Award for Cathy pacific**

ஆசிய - ஐரோப்பா - அவுஸ்ரேலியா -  
வடமத்திய - தென்அமெரிக்க - உலகின்  
சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கர் வசதிகளுக்கு  
நாடவேண்டிய இடம்  
**J.A.B TRAVELS & TOURS.**

1185 DUNDAS ST. E., # 203 MISSISSAUGA ONT. **☎: (905) 896-8320**  
2390 Eglinton Ave. E., #211, Scarborough, Ont. **☎: (416) 759-3533**

## COMPUTER REPAIR & INSTALLATION

**\* REPAIR**



**\* SOFTWARE INSTALLATION**  
**\* SETUP HOME NETWORK**  
(hardware not included (\$49.99))

**\* HARDWARE INSTALLATION**  
(You buy the parts we install it)

- \* SOUND CARD (\$14.99)
- \* NETWORK CARD (\$14.99)
- \* MODEM CARD (\$14.99)
- \* MEMORY (\$14.99)
- \* VIDEO CARD (\$14.99)
- \* CD ROM (\$14.99)
- \* HARD DRIVE (\$14.99)
- \* CDR-RW (\$14.99)

**\* AND MUCH MORE**

**PLACE: 720 KENNEDY ROAD**  
(KENNEDY & EGLINTON)

**T.P: 416-265-2319**

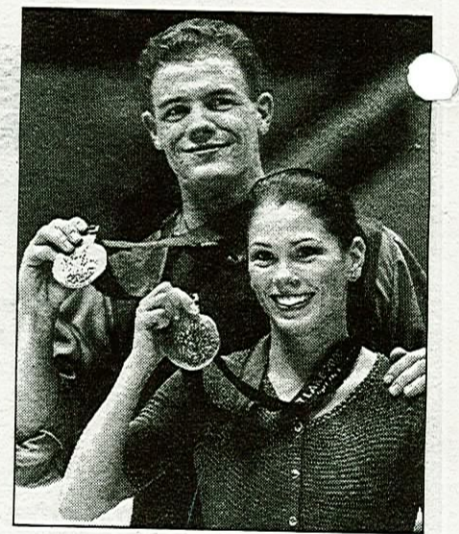
2002ஆம் ஆண்டின் - ஒலிம்பிக்கில் மொத்தப் பதக்கங்கள்

நாடு	தங்கம்	வெள்ளி	வெண்கலம்	பதக்கங்கள்
1. ஜேர்மனி	12	16	7	= 35
2. அமெரிக்கா	10	13	11	= 34
3. நோர்வே	11	7	6	= 24
4. கனடா	6	3	8	= 17
5. ரஷ்யா	6	6	4	= 16
6. அவுஸ்ரேலியா	2	4	10	= 16
7. இத்தாலி	4	4	4	= 12
8. பிரான்ஸ்	4	5	2	= 11
9. சுவீஸ்லாந்து	3	2	6	= 11
10. கொலண்ட்	3	5	0	= 8

- 2002ஆம் ஆண்டு கனடா வென்ற தங்கப் பதக்கங்கள்: (6)
1. WOMENS HOCKEY
  2. MENS HOCKEY
  3. FIGURE SKATING (ஆண் / பெண்)  
JAMIE SALE & DAVID PELLETIER
  4. LONG - TRACK SPEED SKATING (5000M) CATRIONA
  5. SHORT - TRACK SPEED SKATING (500M) MARC GAGNON
  6. SHORT - TRACK SPEED SKATING (5000M RELAY)

- 2002ஆம் ஆண்டு - வெள்ளிப் பதக்கங்கள் (3):
1. MENS CURLING
  2. FREE STYLE SKIING
  3. SHORT - TRACK SKATING (500M)

- 2002ஆம் ஆண்டிற்கான வெண்கலப் பதக்கங்கள் (8):
1. CROSS - COUNTRY SKIING
  2. WOMENS CURLING
  3. FREESTYLE SKIING
  4. LONG TRACK SPEED SKATING (3000M)
  5. LONG - TRACK SPEED SKATING (5,000M)
  6. SHORT - TRACK SPEED SKATING (1,000M)
  7. SHORT - TRACK SPEED SKATING (1,500M)
  8. SHORT - TRACK SPEED SKATING (3,000M RELAY)



"பணம் பாதளம் வரை பாயும்" என்பது முதுமொழி. அனைவரும் ஆவலுடன் எதிர் பார்த்திருந்த FIGURE SKATING இல் கனேடிய ஜோடியான Jamie உம் David உம் மிகவும் திறமையாக ஆடியது கண்கூடு. ஆனாலும் பிரான்ஸ் நாட்டு ஒருவர் கனடாவுக்கு புள்ளிகள் வழங்காது ஒரு தலைப்பட்சமாக நடந்து கொண்டமையால் பிரான்ஸ் நாட்டிற்குத் திருப்பி அனுப்பப்பட்டார்.

26 வயதுடைய கனேடிய வீரர் GANON இம் முறை இரண்டு தங்கப் பதக்கங்களையும் ஒரு வெண்கலப் பதக்கங்களையும் வென்று அதிகூடிய பதக்கங்களை வென்ற முதலாவது கனேடிய வீரர் ஆவார். போட்டிகளை முடிக்கும் இறுதி நாள் விழா மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற்றது. இறுதியில் OLYMPIC கொடி இறக்கப்பட்டு இத்தாலி கொடி ஏற்பட்டு 2006ஆம் ஆண்டு WINTER OLYMPICS நடைபெற இருக்கும் இத்தாலி நாட்டு TRINO நகர மேயரிடம் OLYMPIC கொடி உத்தியோகப் பூர்வமாக கையளிக்கப்பட்டது.

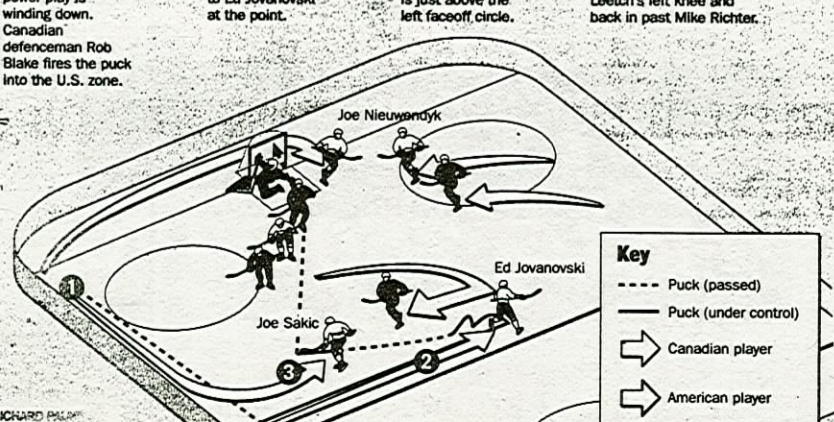
"வந்தோரை வாழ வைக்கும்" கனேடிய நாடும் கனேடிய வீரர்களும் மேன்மேலும் வெற்றிகளைப் பெற வாழ்த்துவோமாக!

**GO CANADA GO !!!**

### The winning goal

It is 2:2 with less than two minutes left in the second period and Canada's power play is winding down. Canadian defenceman Rob Blake fires the puck into the U.S. zone.

1. Joe Nieuwendyk and Joe Sakic win the puck for Canada and toss it back to Ed Jovanovski at the point.
2. Jovanovski skates slowly to his right and flips the puck back to Sakic, who is just above the left faceoff circle.
3. Sakic takes two strides and fires a wrist shot that deflects off U.S. defenceman Brian Leetch's left knee and back in past Mike Richter.



**Key**

- Puck (passed)
- Puck (under control)
- ➡ Canadian player
- ➡ American player

RICHARD PALAN The Globe and Mail

## அன்றிலிருந்து இன்றுவரை சீனிமா

1930ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் வெளியான தமிழ்த் திரைப்படங்கள்

-தொகுப்பு - பரம்

1986ஆம் ஆண்டில் வெளிவந்த படங்களின் தொடர்ச்சி

- விஜயகாந்த் - 8 படங்கள்
1. அம்மன் கோயில் கிழக்காலே
  2. ஊமை விழிகள்
  3. ஓர் இனிய உதயம்
  4. தர்ம தேவதை
  5. தமுவாத கைகள்
  6. கரிமேடு கருவாயன்
  7. மனக்கணக்கு
  8. அன்னை என் தெய்வம் (30)

அருண்பாண்டியன் ஆகியோரின் தயாரிப்பில் புதுமைப்படமாக வெளிவந்தது இப்படம் ஆகும். இப்படத்தில் விஜயகாந்த், சந்திரசேகர், ஜெயசங்கர், தேங்காய் சீனிவாசன், எஸ் ஆர். துளசி, ரவிச்சந்திரன், கார்த்திக் முதலானோர் சேர்ந்து நடித்துள்ளனர். இப்படத்திற்கு கதை, திரைக்கதை, வசனம், பாடல்கள் திரைச் சிற்பி ஆபாவாணன். இந்தப் பட வெற்றிக்குப் பிறகு புதுப்புது இயக்குனர்களை விஜயகாந்த் திரையுலகத்திற்கு அறிமுகப்படுத்தியுள்ளார்.



ஊமைவிழிகள் கல்லூரியினர்



கல்லூரி மாணவர்கள், பொறுமையைக் கடைப்பிடித்து, எதிர்ப்புக்களையும் கேலிப் பேச்சுக்களையும் பொருட்படுத்தாது உருவாக்கி வெற்றியடைந்த படம். இரசிகர்கள் இந்தக் கலைஞர்களின் திறனை வரவேற்று ஊக்கமளித்தது குறிப்பிடத்தக்கது. 100 நாட்கள் ஓடிய வெற்றிப் படம்.

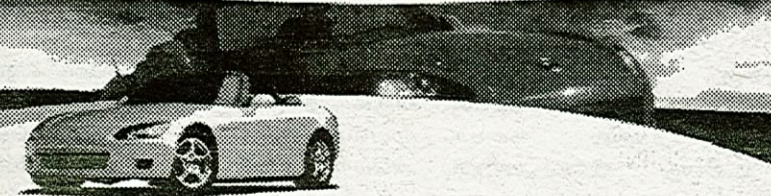
திரைப்படக் ஆபாவாணன்,

## ACTION HONDA

புதிய பழைய  
**HONDA, VOLVO**  
மற்றும் **CHRYSLER**  
வாகனங்களை  
ஈழத்தமிழ் மகன்  
**சோதீஸ் இடம்**  
பெறும்போது

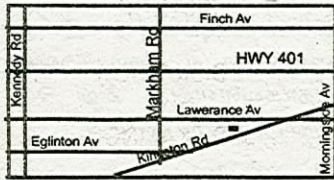


- எங்கும் கிடைக்காத குறைந்த விலை
- I will beat any price**
- ஆயுள் காலத்திற்கு
- Oil Change இலவசம்
- Life time Oil change**
- சிறந்த நேர்மையான சேவை
- Best Service**



Call me Now!! 416-704-1179

உங்களுக்குக் காத்திருக்கப் நேரம்  
Mon, Fri, Sat: 9am- 6pm  
Tues, Wed: 12pm- 9pm  
4334 Kingston Rd, Scarborough



## UNITED PERSONAL INJURY ASSOCIATES

வாகன விபத்தில் காயமடைந்து விட்டீர்களா?



அனுபவசாலியின் ஆலோசனை பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்



விட்டுப்பண்ணு அல்லது குழந்தை பராமரிப்பவரா? வேலை செய்கிறீர்களா அல்லது வேலையில்லையா? பள்ளிமாணவரா? எவையிருப்பதும் உங்களால் நஷ்டசூ பெறமுடியும். நீங்கள் சாரதியாகவிருந்தாலும், பாதுகாத்தியாகவிருந்தாலும், பெருந்தில் பயணப்பவரானாலும், சைக்கிளில் செல்பவரானாலும் இன்னும் தவறு உங்களையதாக இருப்பினும் கூட உங்களால் நஷ்டசூ பெறமுடியும்.

உங்கள் அறியாமையால் வாரத்திற்கு \$1000.00 வரை இழப்பதற்கு அனுமதியாதீர்கள்

கனடாவில் எங்களுக்கு 30 வருடத்திற்கும் அதிகமான அனுபவம் உள்ளது பண இழப்பீட்டு தீர்வு மற்றும் காப்புறுதி நிறுவனத்திற்கு எதிராக வழக்கு தொடர்வதில் உங்களுக்குள்ள உரிமைகளை அறிய

## UNITED PERSONAL INJURY ASSOCIATES

The Car Accident People

ஒன்றாறியோவின் மிகப்பெரிய ஸ்தாபனம் பிழையான அனுபவமில்லாத ஆலோசனைகளுக்குள் விழுந்து விடாதீர்கள் உங்களுக்குத் தெரியுமா?

இந்த விபத்து உங்கள் தவறில்லாவிடின் உங்களால் \$172,000.00 வரை இழப்பீடாகப் பெறமுடியும். அத்துடன் இதனால் ஏற்படும் வலி, வருத்தம், வேலை இழப்பு பணம், வாழ்வில் இழந்த மகிழ்ச்சி மற்றும் பல்வகையான இழப்புகளுக்கு நஷ்டசூடாக பல்லாயிரம் டொலர்கள் வரையில் பெறமுடியும்.

விபத்து உங்கள் தவறானாலும் கூட உங்களால் \$172,000.00 டொலர் வரையும் வருமான இழப்பீடாக வாரத்திற்கு \$400.00 வரையும் இன்னும் பலவகை இழப்பீடுகளையும் பெறமுடியும். மனரதியாகவோ அல்லது உளரதியாகவோ பாதிக்கப்பட்டிருப்பின் இன்றே அழையுங்கள் "யுனைடெட்" (நாம் 25இற்கும் அதிகமான மொழிகளில் சேவையாற்றுகிறோம்) இலவச ஆலோசனைகளுக்கும் தமிழில் தொடர்புகளுக்கும் இன்றே அழையுங்கள்

தீபன் - 416-505-9804

- 5255 Yonge Street, Suite 200, North York
- 75 Collier St., Unit A, Barrie
- 257 Dundas Street E., Unit 1, Mississauga
- 507-251 Bank Street, Ottawa
- 29 King Street E., Unit 7, Kitchener
- 195 Main St. East, 1st Floor, Hamilton

முட்டு? சாவி?

## KEERTH LOGSMITH

விடு-வியாபாரம்-தொழிலகம்

விட்டு திறப்புகள் தொலைந்து விட்டதா? மாற்ற வேண்டுமா? மற்றும் உங்களது சகலவித திறப்பு சம்பந்தமான பிரச்சினைகளிற்கு தீர்வு காண நினைவில் வைத்திருக்க வேண்டிய தொலைபேசி இலக்கம் 416-439-3709 Page: 375-7330

## EASY HOME BUY

விடு விற்க வாங்க மற்றும் MORTGAGE வசதிகளுக்கான ஆலோசனைகளுக்கு அழையுங்கள். Thinking of Buying A Home or Selling Your Home and All Kind of Insurance!

With a small down payment, you could own your dream home.

FOR ALL YOUR HOUSING NEEDS CALL 416-414-5562

Kiruba Kirushan Service with a Broad Smile

## சூன்ஸ் ஸ்டூடியோ

Introducing 1 Hour Photo Lab: 3x5 & 8 x 12 Professional Photographer - கதிர்

☎: 416 - 750 - 8118  
2381 Eglinton Ave., E.  
KENNEDY / EGLINTON, SCARBOROUGH

# தூறல்

உலகமயமாக்கலும் "திரை" கலாசாரமும்  
Globalization and the movie culture

உலகமயமாக்கல் இன்று உலக நாடுகள் அனைத்தையும் தொற்றிக் கொண்டுள்ளது. சோவியத் யூனியனின் வீழ்ச்சி, இதற்கான இறுதி வெற்றிப் படியை அமைத்துக் கொண்டுள்ளது. இன்று கியூபா, வடகொரியா போன்ற ஒரு சில நாடுகள் தவிர்ந்த. சீனா உட்பட இதன் காலடியில் உள்ளது.

உலகமயமாக்கலின் வெற்றி என்பது கலாசார ரீதியான மாற்றங்களிலும் பிரதானமாகத் தங்கியுள்ளது. ஒரு கலாசாரம் என்பது பல வகைகளில் சந்தைப் படுத்தலுக்கும், சந்தைகளை பெருப்பிப்பதற்கும் அடி கோலும்.

உணவு, உடை, அணிகலன்கள் போன்றன இந்தக் கலாசாரத்தின் அடிப்படைகள். இந்த அடிப்படைகளின் மாற்றத்தை தீர்மானிப்பதற்கு காரணமாக அமைபவை Media அல்லது வெகுசனத் தொடர்பு சாதனங்கள். வெகுசனத்தொடர்பு சாதனங்களின் ஊடகங்கள், விளம்பரங்கள், திரைப்படங்கள், தொலைக் காட்சிகள், பத்திரிகைகள், இசை போன்றன. இன்று நூற்றுக்கு நூறு வீதமான வெகுசனத் தொடர்புசாதனங்கள் பெரிய வணிக நிறுவனங்களின் கைகளில் உள்ளன.

இவை புதிய (?) மேற்கத்திய கலாசாரத்தை உலகெங்கும் பரப்புகின்றன. இதன் மூலம் இவர்கள் பெரிய சந்தையைக் கைப் பற்றுக்கிரார்கள். உதாரணமாக கடந்த பத்து வருடங்களில் இந்தியாவில் எத்தனை அழகிப்போட்டிகள் (Beauty Queen Contest) நடந்துள்ளன. எத்தனை இந்தியப் பெண்கள் உலக அழகிகளாக தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர்? என்பதை கணக்கிலெடுத்துப் பார்த்தால் இதன் உண்மை புலப்படும். சீனாவுக்கு அடுத்ததாக இந்தியா மிகப் பெரிய சந்தை. இங்குள்ள ஒவ்வொரு பெண்ணும், விதவிதமான நிறங்களில் உதட்டுச்சாயம் பூசினால் யாருக்கு இதனால் இலாபம்? உங்களுக்கு புரியும்.

இலங்கையில் சுதந்திரக் கட்சியின் ஆட்சியின் போது (1970 களில்) தாராள இறக்குமதித் தடை செய்யப்பட்டது. இதன் விளைவு பொருளாதார முன்னேற்றம் மறுபுறம். இலக்கிய ரீதியாக பல புதிய படைப்பாளிகள் உருவாக்கப்பட்டனர். ஒருசில இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படங்களும் வெளியாகின. ஆனால் அன்றும் சரி, இன்றும் சரி, திரைப்பட உலகில் இலங்கைத் தமிழர்கள் சுயம் இறந்து காணப்படுகின்றனர். இதற்கு முக்கிய காரணம் இந்திய - தமிழ்நாட்டுத் திரைப்படங்களின் வருகையே. வானொலி ஓரளவுக்கு சுயத்தன்மை பேணப்பட்டாலும் திரைப்படப் பாதிப்பு விட்டு வைக்கவே இல்லை.

ஆனால் அமெரிக்காவுக்கு அருகில் உள்ள கனடா எவ்வாறு சுய தன்மையை பாதுகாக்க முற்படுகிறது என்று பார்த்தால் ஆச்சரியமே. ஒளி / ஒலி பரப்பு நிலையங்களின் 60% மான நிகழ்ச்சிகள் கனடாவில் தயாரிக்கப்பட்டவையாக இருக்க வேண்டும். வெளிநாட்டுத் தொலைக் காட்சி அலை வரிசைகளின் நிகழ்ச்சிகளில் 50% ஆனவை கனடியத் தயாரிப்பு நிறுவனங்களின் நிகழ்ச்சிகளை கொண்டிருக்க

வேண்டும். அதேபோல் 35% ஆன இசை, பாடல்கள் கனடிய இசைக் கலைஞர்களது படைப்புக்களாக இருக்க வேண்டும்.

பிரான்ஸில் 40% ஆன நிகழ்ச்சிகள் பிரெஞ்சு மொழியிலானதாக இருக்க வேண்டும். 60% ஆன நிகழ்ச்சிகள் ஐரோப்பிய தயாரிப்பு நிறுவனங்களினதாக இருக்க வேண்டும். இதே போன்ற நிலை Hungary, Poland, Czech போன்ற நாடுகளிலும் உள்ளது. ஆனாலும் கனடாவில் விற்கப்படும் ஆறு சஞ்சிகைகளில் ஐந்து அமெரிக்க சஞ்சிகைகளாக உள்ளது. அத்துடன் புதிய தொழில்நுட்ப வசதி சட்ட திட்டங்களை மீற உதவி செய்கிறது.

திரைப்படங்களைப் பொறுத்த வரையும் இதே நிலையே. Hollywood படங்கள் 1980களில் 30% ஆன வருமானத்தையே வெளிநாடுகளில் இருந்து பெற்றன. இன்று 50% ஆன வருமானத்தை வெளிநாடுகளில் இருந்து பெற்றுக்கொள்கின்றன. இதில் 70% ஆன வருமானத்தை ஐரோப்பாவில் இருந்து பெற்றுக் கொள்கிறது.

இதற்கு மேலும் ஒரு உதாரணம் 'Titanic' - கவிழ்ந்த கப்பல் கரையேற்றியது பல கோடிகளை. சீனாவில் 4.3 Million அனுமதிச் சீட்டுகள் விற்கப்பட்டுள்ளன. பிரான்ஸின் பிரெஞ்சு திரைப்படங்களின் வருமானம் 34.5% இலிருந்து 27% இக்கு குறைந்தது (Titanic வெளிவந்த 1988இல்)

புதிய கலாச்சாரத்தால் எழும் பாதிப்புகள்

1. புதிய மொழி அல்லது தேசிய மொழியாக ஆங்கிலம். ஆங்கிலத்தின் வளர்ச்சி சுய மொழிகளின் அழிவுக்குக் காரணமாகிவிடும்.  
2. புதிய கலாசாரம் - உ+ம்: உணவு McDonalds, Kentucky, Coca-Cola - a. இவற்றின் உற்பத்திக்கான மூலப் பொருட்களின் தேவை இதன் மூலம் இலாபம் கூடப் பெறலாம் என்ற ஐதீகம். பாரம்பரிய உற்பத்திப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்யாது இதற்காக மாற்றீடு செய்தல். இறுதியில் இரண்டுக்கும் வெளிநாடுகளை அதிகம் தங்க வேண்டிய நிலை ஏற்படும்.

b. இதன் விற்பனைக்காக பல புதிய விளம்பர யுத்திகளை கையாளல். இதன் மூலம் இதன் தேவையை அதிகரித்தல். நடிகையின் கைகளில் Coca Cola போத்தல். அல்லது Cricket வீரர் Coca Cola அருந்தியதால் தான் நூறு ஓட்டங்களைப் பெற்றார் என்ற விளம்பரம்.

3. கலாசார அழிவு - பாலியல் உறவு முறைகள் தொடங்கி பல கலாசார வழக்காறுகள் தனித்தன்மையை இழக்கின்றன. இதன் மூலம் பல புதிய சமூகச் சிக்கல்களை உருவாக்கின்றன. இதுவும் ஒரு வகையில் பொருளாதார தேக்கத்தையே அதிகரிக்கின்றது.

தொலைக்காட்சிக் குறிப்பு  
CNN, NBC, BBC போன்றன வெளிநாட்டுச் சந்தைகளை பிடிப்பதற்கு போட்டியிடுகின்றன. அதே போன்று கனடாவும்.

## OODAM MAINTENANCE WORKS

Janitorial Services ("Sanitation for the Nation")



- \* KITCHEN RENOVATIONS
- \* BATHROOM REVOLUTION
- \* TILES
- \* PLUMBING



>Railing > Fencing > Welding

Free Estimates

Pl. Call: Thamby - TEL./Fax: (416) 638-2796  
18 Brantley Cres. Downsview, NorthYork, M3J 1X5

# Neelam SILK

உயர் தரப் பட்டுப் புடவைகளிற்கு நீலம் சில்க் முகூர்த்தப் புடவைக்கு கிராசியான திடம்

2001ஆம் ஆண்டின் புதுப்பட்டுத் தெரிவுகள் அனைத்தும் இப்பொழுது "நீலம் சில்க்" இல் கிடைக்கின்றன.

- JAPAN CRYSTAL SILK
- SONALIKA PURE SILK
- JARDHOSHI SATIN & CREPE SILK
- JAIPUR CRYSTAL SILK
- VASUNTHARA NETWORK CREPE



'தமிழர் மத்தியில் தரமான பட்டுப் புடவை மாளிகை'

நீ சி  
வ வ்  
ம் க்

☎ : (416) 778-7455

FAX: (416) 778-8484

1453 GERRAD STREET

EAST (INDIAN BAZAR)

புதிய கிளை  
Tel: 416-759-2002  
2378 EGLINTON AV.E  
(Kennedy Rd. & Eglinton Ave. Scar.)

கனடாவின் சந்தை சிறியது. அமெரிக்காவுக்கு அடுத்ததாக வெளிநாடுகளுக்கு தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகளை விற்பதில் கனடா முன்னணியில் உள்ளது. இவை யாவும் தங்களது அரசியல் கருத்துக்களை விற்பதுடன், கலாசாரப் பொருட்களையும் விற்கின்றனர். Young and Restless, Saviour, Temptation Island போன்ற நிகழ்ச்சிகளின் பாதிப்புக்களை இன்று இந்தியத் தொலைக் காட்சி நிகழ்ச்சிகளில் காணக் கூடியதாகவுள்ளது. இது ஒரு கலாசாரப் போருக்கு வித்திட்டுள்ளது.

1. இதில் அமெரிக்கா தனது கருத்துக்களை உலகெங்கும் பரப்ப முற்படுகிறது.

2. ஏனைய மேற்கத்திய நாடுகள் தமது பொருட்களை / கருத்துக்களை வளர்த்து வரும் நாடுகளில் விற்பனை செய்ய முயல்கின்றனர். இறுதி வெற்றி அமெரிக்காவுக்கே NTO போன்ற அமைப்புக்கள் அமெரிக்காவுக்கு சாதகமாக பல தடவைகளில் கனடா, பிரான்ஸ் போன்ற நாடுகளுக்கு எதிராகவும் செயற்பட்டுள்ளனர் / செயற்படுகின்றன.

இறுதியாக முன்னாள் கனடிய பிரதம மந்திரி Kim Campbell பின்வருமாறு கூறினார். உலகம் அமெரிக்காவில் பரவுவதை தவிர்த்து, அமெரிக்கா உலகெங்கும் பரவிட்டது. இது பயங்கரமானது. -வானரன்-



# விண்வெளி

- தருபவர் - கனி

அந்நியர்கள்:- 78



SETI - The Search for Extra Terrestrial Intelligence என்பதன் சுருக்கம். இது ஒரு அமைப்பாகும். தமிழில் கூறுவதானால் அந்நியர்களை - ஏலியன்களை தேடுவோரின் அமைப்பு எனக் கூறலாம். இவர்கள் வானில் பல பாகங்களிலும் செய்திகளை அனுப்பி ஏலியன்களைத் தேடுகின்றார்கள். புதுப்புது உத்திகளைப் பாவித்து இவர்களது தேடுதல் கள் நடக்கின்றன. எந்தவொரு தமக்கு அனுசரணையான புதிய கண்டுபிடிப்புகளையும் இவர்கள் பாவிப்பதற்குத் தயங்குவதில்லை. இந்த அமைப்பின் செயற்பாடுகளைப் பற்றிப் பார்ப்போம்.

1950களில் நேடியே வானியல் ஆரம்பமாகப் பிரபலமடையத் தொடங்கியது. அக்காலத்தில் தான் நேடியோ தொலைகாட்டிகளை. ALEIN ஏலியன்களுடன் தொடர்பு கொள்ளப் பாவிக்கலாம் என்ற எண்ணம் ஏலியன் ஆய்வாளர்களிடையே உதயமாகியது. 1959ஆம் ஆண்டில் SETI ஆனது உருவாக்கப்பட்டது. இதன்படி நமது பூமியில் இருந்து சில செய்திகளை விண்வெளிக்கு நேடியோ சமிக்கைகள் வடிவில் அனுப்புவது. ஏலியன்கள் இருந்து. அவை அதிபுத்த ஜீவிகளாக இருக்கும் பட்சத்தில் இந்த நேடியோ சமிக்கைகளைப் பெற்று அவற்றைத் திருப்பி எமக்கு அனுப்பலாம். இவ்விதமாகத் திரும்பி வரும் நேடியோ சமிக்கைகளை பூமியில் இருப்பவர்கள் பெற்றுக் கொண்டு அந்த ஏலியன்களின் செய்தியை அறியலாம். இதன்மூலம் ஏலியன்கள் பற்றிய மர்மத்தை அறியலாம்.

இது இலகுவான விடயம் அல்ல. ஏராளமான செலவில் இந்த நடவடிக்கையானது தொடங்கப்பட்டு மிக உன்னிப்பாக அவதானிக்கப்படுகின்றது. ஏலியன்கள் பற்றிய சாதகமான சமிக்கை ஏதாவது கிடைப்பின் அக்காலப் பகுதியில் அதுவே மிகப்பெரிய புதினமாக இருக்கும். அரசியல்வாதிகள்.

மதவாதிகள், விஞ்ஞானிகள், இராணுவத்தினரென பல்வேறு துறைகளில் உள்ளவர்களும் தத்தம் துறைகளுக்கு ஏற்ப இந்த நிகழ்வை எதிர் நோக்குவார்கள் என்பதில் ஐயம் ஏதும் இல்லை. ஏலியன் தொடர்பு ஏதாவது கிடைத்தால் அதற்குப் பதில் அனுப்ப வேண்டுமா? அப்படிச் செய்வது ஒரு வேளை எதிர்காலத்தில் எமக்கு ஆபத்தாய் வந்து முடிந்துவிடுமா? அல்லது தொடர்புகளின் ஊடாக நமது அறிவியல் நிலையை உயர்த்திக் கொள்ளலாமா? இது போன்ற பல எதிர்காலக் கேள்விகளைக் கூட இன்றே கேட்டுக் கொள்ளுகின்றார்கள் விஞ்ஞானிகள்.

இது போன்ற பல கேள்விகளின் அடிப்படையில் எடுக்கப்பட்ட ஆங்கிலப்படம் தான் "இன்டிப்பென்டன்ஸ் டோ" ஏலியன்களை பற்றி வந்த படங்களிலேயே என்னை மிகவும் கவர்ந்த படம் இது என்றே கூறுவேன். ROSWEL விவகாரம். AREA 51. போன்ற ஏலியன் மர்மங்கள் கூட இதிலே காட்டப்பட்டுள்ளது. ஏலியன்கள் பற்றிய விடங்களில் ஆர்வம் உள்ளவர்கள் இப்படத்தை பார்க்கலாம் என்பது எனது அபிப்பிராயம்.

1959 இல் இருந்து பல SETI PROJECTS கள் பலரால் தொடங்கப்பட்டு வான் பரப்பு மிக அவதானமாக அவதானிக்கப்படுகிறது. Project OZMA, Project CYCLOPS, Project PHOENIX என்பவை அவற்றுள் பிரபலமானவை. 1992 இல் NASA இனால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட Project PHOENIX ஆனது அரசியல்வாதிகளின் தலையீட்டினால் இரத்துச் செய்யப்பட்டது. ஆயினும் விஞ்ஞானிகளின் முயற்சியினால் அரசாங்கம் இல்லாத வேறு தனியார்களின் பண உதவியுடன் மீண்டும் Project PHOENIX ஆரம்பிக்கப்பட்டு, மிக நேர்த்தியாக பூமிக்கு வெளியில் இருந்து வரும் சமிக்கைகள் அவதானிக்கப்படுகிறது. நமது பூமிக்கு வெளியில் இருந்து பல்வேறு வகையான இயற்கையில் உண்டான நேடியோ சமிக்கைகள் பூமிக்கு வருகின்றன. இவற்றில் இருந்து வேறுபட்டு செயற்கையான நேடியோ சமிக்கைகள் ஏதாவது பூமிக்கு வருகின்றனவா என்றே இந்த SETI அமைப்புகள் பார்க்கின்றன. ஆய்வு செய்கின்றன. இதற்காக பெருமளவு பணத்தைச்

14 வருடங்களாக தமிழர் மத்தியில் நன்மதிப்பைப் பெற்ற

# யோகாஸ்

☎: (416) 267-0408

1						
					2	
3		4			5	
	6					7
				8	9	
10						12

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 128

- இடமிருந்து - வலம்**
1. தமிழீழத் தலைவரும் இலங்கைப் பிரதமரும் கைச்சாத்திட்ட ஒப்பந்தம். இந்த ஒப்பந்தம் என அழைக்கப்படுகிறது.
  2. திரவத்தில் இருந்து அழுக்கை நீக்கு
  3. சதங்கை
  4. மேலதிகமானது
  5. வசப்படுத்தல்
  6. வரை
  7. ஏங்கு
  8. மூங்கில்
  9. மதுரையை எரித்தார்

- மேலிருந்து - கீழ்**
1. பெருமகிழ்ச்சி
  2. ஒரு வகை சிப்பி
  3. உப்பு சுவை (கீழ் - மேல்)
  4. ஒரு வகை சிப்பி
  5. பணிவு (கீழ் - மேல்)
  6. ஆகாயம்
  7. பணயில் எடுக்கப்படுவது (கீழ் - மேல்)
  8. பல் நிகழ்வுகளின் கலவை (கீழ் - மேல்)
  9. நீர் நிலை ஒன்று (கீழ் - மேல்)

சர்யான விடைகள்: 1. இலங்கைத் தலைவர் சிவச்சாத்திரம். 2. திரவத்தில் இருந்து அழுக்கை நீக்கு. 3. சதங்கை. 4. மேலதிகமானது. 5. வசப்படுத்தல். 6. வரை. 7. ஏங்கு. 8. மூங்கில். 9. மதுரையை எரித்தார்.

வ	ண	கொ	ள்	தி	மு	வ
சீ	ள்			ரு	ழி	
க		மு	ண	த்	செ	
ரி	த			து	வா	ய்
	கொ	ல்	லை			த
கு	றி			கு	த்	க்
ள		அ		மு		ட்
சு	ண்	ணா	ம்	பு		சி

127இல் வெற்றி பெற்றோர்  
1) V. Jeevan, Toronto, Ont.  
2) S. புண்ணியமூர்த்தி, Donmills, Ont.

733 Kennedy Road  
[Ken-Mark Plaza]

## தமிழ் நாட்டில் பிரயாண சேவை

தமிழ்நாட்டில் சென்னையில் தங்குவதற்கு வீட்டு வசதிகளும், சகல இடங்களிற்கு பிரயாணம் செய்வதற்கான வசதிகளும் எங்களால் நியாயமான செலவில் ஒழுங்கு செய்து தரப்படும். தொடர்புகளுக்கு: 044-621-0294

செலவிடுவதுடன் நீண்ட நெடுங்காலம் காத்திருக்க வேண்டும் என்பதும் இந்த SETI அமைப்பினருக்குத் தெரியும். ஒருவேளை 100 அல்லது 1000 வருடங்கள் கூட ஏலியன் சமிக்கைகள் ஏதாவது வருகிறதா எனப் பொறுமையுடன் காத்திருக்க வேண்டும் என்றும் கூட இந்த அமைப்புகள் கூறுகின்றனர்.

சரி இந்த முயற்சி உண்மையிலேயே பயனளிக்குமா? இது வரையில் ஏதாவது சாதகமான அல்லது புது உத்வேகத்துடன் செயற்படக் கூடிய விதமான சமிக்கைகள் கிடைத்துள்ளனவா? வரும் காலங்களில் இது பற்றிப் பார்ப்போம்.

### நான் ஒரு வழக்கறிஞர் இல்லை

உங்களுக்கு ரெரியுமா?

- CRIMINAL
- DOG BITES
- SLIP & FALL

கிரிமினல் குற்றவாளியை தீர்மானிக்கப்பட்டால் உங்கள்

- நிரந்தர வதிவீட்டரிமை
- குடியரிமை
- குடும்ப ஒன்றிணைவு பாதிக்கப்படும்

• ACCIDENT INJURIES

வாகன விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டீர்களா? மருவில் வைத்தியசாலைக்கு செல்லுங்கள்

416 490-9199

S.K. THEESAN  
எஸ்.கே.தீசன்

www.kalakalappu.net

416-490-9199

# கனடிய பொருளாதாரம்

## கணக்கியல் பொருளியல்

2001ஆம் ஆண்டிற்கான வருமான வரிப்பத்திரங்களைப் பூர்த்தி செய்தல்

(சென்ற இதழ்த் தொடர்ச்சி)

இவ்விதழில் பொதுவாக இருக்கக் கூடிய கேள்விகளையும் அதற்கான விடயங்களையும் பார்ப்போம்.

1. எவ்வளவு RRSPக்கு செலுத்தலாம்?

நீங்கள் எவ்வளவு தொகை வேண்டுமென்றாலும் உங்கள் RRSP திட்டங்களில் இடலாம். ஆனால் ஒரு தொகைக்கு மேலே உங்கள் தொகையை வருமான வரித் தொகையை குறைப்படுத்தற்காக பயன்படுத்த முடியாது. அதே நேரத்தில் ஒரு தொகைக்கு மேலே உங்கள் பணத்தை இடும்போது அந்த மேலதிக தொகைக்கு வரி செலுத்த வேண்டி இருக்கலாம்.

உங்களது 2001ஆம் ஆண்டிற்கான அதிகூடிய RRSP கழிவுத் தொகையாக பதின்முவாயிரத்து ஐந்நூறு (\$13,500) அல்லது 2000 ஆண்டின் வருமானத்தின் பதினெட்டு (18%) வீதமாகும். இதில் எந்தத் தொகை அதிகமானதோ அந்தத் தொகையை RRSP இல் இடக்கூடிய அதிகூடியதாக கொள்ளலாம். உங்கள் வேலை



இடத்தில் பிரத்தியேகமான சேமிப்புத் திட்டம் இருந்தால், இத் தொகை மேலும் குறைவாக இருக்கும்.

2. ஒவ்வொரு வருடமும் RRSP செலுத்தக் கூடிய தொகையை நானாகக் கவனிக்க வேண்டுமா?

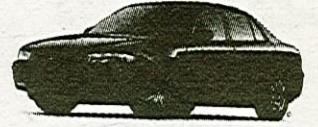
இல்லை. அரசாங்கம் (CCRA FORMALLY REVENUE CANADA) உங்களது தொகையைக் கணிப்பிட்டு அதனை உங்களது முன்னைய வருடத்தில் நீங்கள் தயாரித்து அனுப்பிய வரிப்பத்திரங்களை அரசு திருப்பி அனுப்பும் போது (Tax Assessment அதில் உங்களுடைய RRSP தொகை குறிப்பிட்டு இருக்கும்)

3. எப்பொழுது RRSP இல் பணம் வைப்புச் செய்யலாம்?

வருடத்தின் எந்த நேரத்திலும் RRSP இற்கு பணம் வைப்பில் இடலாம்.

# LADY DRIVERS OF CANADA

- Driver's Education for all ages
- Driving instruction 7 days a week
- Early booking appointment 62,6
- Free pick - up & drop off
- Defensive driving techniques



சகலவயதினருக்கும் வாகனப்பயிற்சி. ஏழு நாட்களும், விரைவான வித்யபரீட்சைக்கான ஒழுங்குகள் ... அறையுங்கள்  
: NANTHAN - Cell: 416-930-5619 Res: 416-493-3424  
(Professional Driving Instructor)

ஆனால் ஒரு வருட ஆரம்பத்தில் இருந்தே செலுத்தி வரும் தொகையால் தொடரும் வட்டி. வருமானம் ஒரு வருடத்தில் இறுதியில் செலுத்தும் பணத்தை விட அதிகமாக இருக்கும். எனவே வருட ஆரம்பத்தில் வைப்பீடு செய்வது சிறந்தது.

உதாரணமாக - ரகு பத்தாயிரம் டொலர்களை (\$10,000) தனது RRSP திட்டத்தில் வருடாந்தம் செலுத்துக்கிறார் என்றால். அது எட்டு வீதம் (8%) வட்டி வீதத்தில் வர இருக்கும் தருணத்தில் எவ்வளவு வருட ஆரம்பத்தில் நீங்கள் செலுத்தும் \$10,000 அல்லது 20 வருடங்களில் \$494,000 டொலர்களாக கொடுக்கின்றது. அதே நேரத்தில் இத் தொகையை ஒவ்வொரு வருட இறுதியிலும் செலுத்தும் சந்தர்ப்பத்தில் அதன் வளர்ச்சியானது அதே 20 வருடத்தில் \$458,000 டொலர்களாக மட்டுமே இருக்கின்றது. எனவே

ஒவ்வொரு வருடத்தின் ஆரம்பத்தில் அதே தொகையை வைப்பில் இருவதன் மூலம் உங்களுக்கு \$36,000 டொலர்கள் அதிகமான கிடைக்கின்றது.

குறிப்பு: இந்த வருடத்திற்குரிய RRSP செலுத்தக் கூடிய கடைசி நாள் மார்ச் 01, 2002.

இவ்வாறான பல வினாக்கள் உங்களுக்கு RRSP பற்றி இருக்கலாம். எனவே இவை சம்பந்தமான உங்களுக்கு ஏற்படும் சந்தேகங்களை எங்களுக்கு நீங்கள் தெரியப்படுத்தி உங்களுக்கு தரக் கூடியதாக இருக்கும். (தொடரும்)

மீண்டும் அடுத்த இதழில் சந்திப்போம்.

**Mark Markandu, CGA**  
Certified General Accountant  
416 290 0946 / 416 834 6660  
e-mail:  
mark.markandu.cga@on.aibn.com

மனவெளி கலையாற்றுக் குழு வழங்கும்

ஒன்பதாவது

# அரங்காடல்

இயூஜீன் அயனெஸ்கோவின்

• நாற்காலிகள்

நெறியாள்கை: P. விக்னேஸ்வரன்

மஹாகவியின்

• புதியதொரு வீடு

நெறியாள்கை: செல்வன்

நெறியாள்கை மேற்பார்வை: K.S. பாலச்சந்திரன்

MARCH	MARCH	MARCH
16	16	17
SAT	SAT	SUN
1:00pm	6:30pm	4:00pm

**Markham Theatre for Performing Arts**

171 Town Centre Blvd., Markham (Warden & Highway 7)

Tickets available at (905) 305-SHOW

தொடர்புகளுக்கு: (416) 269-0078, (416) 429-8854

www.manaveli.org

- அரங்க நிர்வாகத்தினரின் இறுக்கமான விதிமுறை நாடகமொன்று நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கும்போது எவரும் அரங்கினுள் செல்ல அனுமதிக்கப்படமாட்டார்கள்.
- பொழுதுபோக்கு அம்சங்களுடன் கூடிய குழந்தைகள் பராமரிப்பகம்



ஒன்பதாவது அரங்காடலுக்கு ஆதரவு தருவோர்

<p><b>ROYAL LEPAGE</b> Tam Sivathasan, B. Sc. Eng. (416) 284-4751, (416) 804-3443</p>	<p><b>GNANAM STUDIOS</b> 2381 Eglinton Ave. E 416-750-8118</p>	<p><b>A MAX AUTOMOTIVE</b> 185 Midwest Rd., 416-285-8425</p>	<p>இசைக்கு ஏது எல்லை -4 ஊன் 9ம் திகதி இசைக்கு ஏது எல்லை -4</p>	<p>குமிக்ரோஸ் • காவாண்டு சஞ்சிகை • 416-282-8059</p>	<p><b>MANUEL JESUDASAN</b> Barrister, Solicitor &amp; Notary Public 416-444-8070</p>	<p>4090 RIDGEWAY DR., Unit 18 <b>RJ Multi-Litko</b> 905-569-7883</p>
---	--	--	--	---	--	--

media sponsors



எறிகின்ற கடலென்று மனிதர்கள் அஞ்சார்: எது வந்ததெனின் என்ன அதை வென்று செல்வார்



காலாண்டு சஞ்சிகை



வெளிவருகின்றது!  
ஏப்ரல் 13 முதல்

416.282.8059

- |              |               |                 |            |                    |             |
|--------------|---------------|-----------------|------------|--------------------|-------------|
| * கலை        | * கட்டுரை     | * கவிதை         | * சிறுகதை  | * பொருளாதாரம்      | * சமூகவியல் |
| * கணணி       | * மருத்துவம்  | * விண்வெளி      | * உயிரியல் | * வரலாறு           | * சினிமா    |
| * விளையாட்டு | * குறிப்புகள் | * செய்திகள்     | * அரசியல்  | * சமகால நிகழ்வுகள் | * நிழற்படம் |
| * ஓவியம்     | * நகைச்சுவை   | * கருத்துப்படம் |            |                    |             |

ஆக்கங்களை எதிர்பார்க்கிறோம்.

அனுப்ப வேண்டிய முகவரி P.O. Box 37527,  
31 Tapscott Road,  
Toronto, ON,  
M1P 5P9  
Canada

Telephone: 416-.282-8059  
Fax: 416 -282-4978  
e.mail: [info@ulakathamiloszai.com](mailto:info@ulakathamiloszai.com)

நகைச்சுவைத் தொடர்....  
62

# "ராசம்மாவின ராஜ்யம்"

-கலகலப்பு தீசன்

சிரித்துக் கொண்டே வாழவேண்டுமென்று சிலர் நினைக்கின்றனர். அமுது கொண்டு தான் வாழலாம் எனப் பலர் அனுபவத்தில் கண்டுள்ளனர்.

(கலகலப்பு மொழி)

நீண்ட நேரம் ஒற்றைக்கால் தூக்கியபடி மறுகால் விறைக்க பெரிய மீனாக்காக காத்து.... நேரத்தை வீணடிக்கிறது கொக்கு....

எவ்வளவோ உயரத்தில் பறந்தும் கடலில் சிறு மீனைக் கண்டதும் இலபக்கென்று கொத்தி பசியைப் போக்கிறது....பருந்து.... வல்லாறு.... கழுகு....

யாரோ வைத்திருக்கும் உணவைத்.... தட்டிப் பறித்து உண்ணுகிறது.... தந்திரம் மிகுந்த

காகம்....

தான் பகல் முழுவதும்.... தூங்கி. இரவில் அமைதியாய் தூங்கும் உயிரினத்தை கொத்தி தின்கிறது (கோட்டான்) ஆந்தை.

இலவ மரத்திலுள்ள காய் பழுத்தால் சுவைத்து உண்ணலாம் என காத்திருந்து ஏமாறுகிறது.... கிளி....

ஆனால்.... மனிதனோ?.... கொக்குப் போல்.... வைராக்கியத்தால் தேவையற்றுக் காத்திருக்கிறான்

சிலர் பருந்து போல ஆப்பிட்டதைச் சாப்பிட்டு வாழ்கின்றனர்.

சிலர் காகம் போல். பிறர் பொருளை.... தட்டிப் பறிக்கின்றனர்....

சிலர் ஆந்தை போல், மற்றவன் தூங்கும் போது விழித்து. அவனை நிரந்தரமாக தூங்கச் செய்கின்றனர்....

சிலர் இலவு காத்த கிளிபோல், காத்திருந்து.... பாத்திருந்து.... ஏமாறுகிறார்கள்....

**இல்லாத ஒன்றுக்கு ஏங்குவதை விட இருப்பதை வைத்து.... வாழ்வதே.... மேல்....**

உலகர்.... நீயொண்டும் படிக்காமல் ஊர் சுத்திக் கொண்டு திரியிறாய்.... படிச்சா.... நல்லது தானே.... என.... முருகேசர் சொன்ன போது உலகர் தனது அறிவைக் கொண்டு கொடுத்த விளக்கம்.... முருகேசரையே திணற வைத்தது.

படித்து அறிவாளி ஆனவர்களுமில்லை.... படிக்காமல் முட்டாளானவனுமில்லை

உலகர். ஆப்கானிஸ்தான் மலைக்கு அமெரிக்க இராணுவத்தினரின் கண்ணீர்ப் புகைக்குள் அகப்பட்ட எதிரிகளைப் போல திணறிப் போயிருந்தார்....

ருபனும் ருபியும்.... பேரம்பலமும். ஒலிம்பிக்கில் கனடா. ஹொக்கி விளையாடுவதை நன்றாக இரசித்துக் கொண்டேயிருந்தனர். கமோன்.... கோல்.... குட்.... ஓ.... நோ....ஓ.... மை கோட்.... வசனங்கள்....ருபனும் ருபியும் அன்று M.G.R இன் படத்தில் M.G.R இடம்.... நம்பியார் அடிவாங்கும் போது இரசிகர்கள் விசிலடித்து என்னமாதிரி ஆர்ப்பாட்டம் செய்வார்கள் அடேயப்பா. சாதாரண பனி விழுந்தால் வெளியில் எட்டிப் பார்த்தாலே நடுங்குகிறது. பனியில் எப்படிச் சறுக்கி விளையாடுகிறார்கள் ம்....

வாழ்க்கையில்.... நாமும் எத்தனை சறுக்கு.... சறுக்கியிருக்கிறோம்

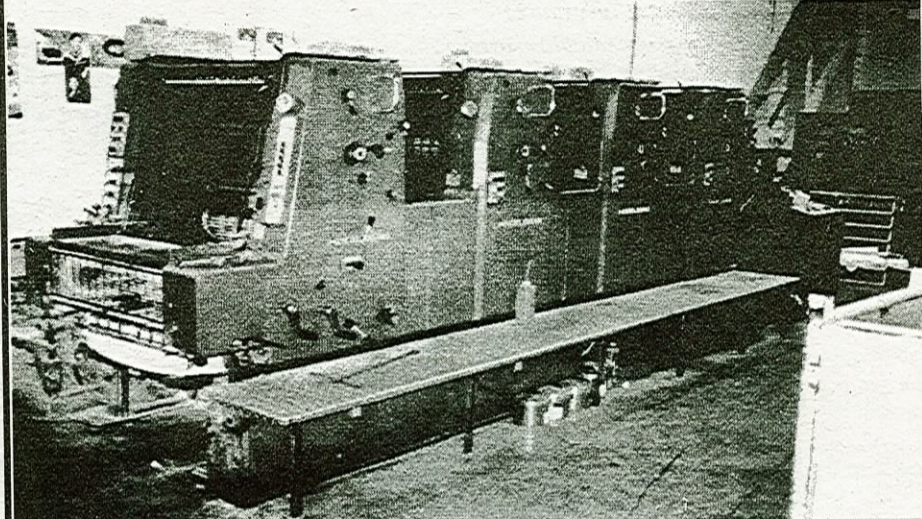
கனடா வென்றுவிட்டது.... என்றவுடன் ஆர்ப்பாட்டம். வீதியில் சென்ற கார்கள் கோன்கள் அடித்து கனடாக் கொடியைப் பறக்கவிட்டுச் சென்றது பார்த்தாலே.... பரவசம் தான்.... உலகர்.... பாதுகாப்பாக இருக்கும் பாதுகாப்பு அமைச்சரைப் போல.... ஆடிய ஆட்டத்திற்கு அடங்கிப் போகவும் தயாராக இருக்க வேணும் என முருகேசர் சொன்னது.... ஞாபகம் வந்தது.... இந்தப் பிரச்சனை.... ஒரு புறம் இருக்க.... ரெலிபோன் அடிப்பதும் எடுத்தவுடன் கட ஆவதும்.... ஏன்.... இப்படி இதுவரை வருவது.... குறைவு....



ஆட்டிலறி....அன்னம்மா.... செக்கண்ட் புளோர் செல்லம்மா....உலகர் வீட்டுக்கு வரவில்லை.... என்ன இருந்தாலும் பழகிய வீடு.... உண்டு உறங்கிய வீடு.... நாம் முதலில் கதைப்பதா.... உலகர் முதலில் கதைப்பதா என.... ஆட்டிலறி அன்னம்மாவும் செக்கண்ட் புளோர் செல்லம்மாவும் ஆளையாள் மாறி எடுக்கும் கோல்.... உலகர் வீட்டை உலுப்பிக் கொண்டிருந்தது. உலகநாடுகளில் எத்தனையோ வருடப் பகை.... நீங்கள் எழுச்சி விழா.... நடக்கும் வேளையில்.... உள்வீட்டுப் பிரச்சனைகளை ஒலிம்பிக் மெடல் பெறுமளவுக்கு போட்டி போடுகின்றன.

கனேடிய தமிழர் வர்த்தக சம்மேளத்தினரின்  
வீருது பெற்ற

# VIVEKA PRINTERS



உங்கள் அச்சவேலைகள் எதுவாக இருந்தாலும் முதலில் நீங்கள் நாடவேண்டிய இடம்.

80 BARBADOS BLVD., UNIT #4  
SCARBOROUGH, ONT. ☎ : (416) 410-6401

### விடுகதை

- வீசினால் உடையும் சுவைத்தால் ருசிக்கும் அது என்ன? தேங்காய்
- அழைக்காமலே வந்தது உறவுக் கூட்டம். அந்தியில் சொல்லாமல் கொள்ளாமல் காணாமல் போனது அவர்கள் யார்? வானில் நட்சத்திரங்கள்
- வளைந்து நெளிபவன் மீது கல் கட்டினால் போதும் கரெக்டாக வளர்வான் அவன் யார்? புடலங்காய்
- திரவமாய் உள்ளே வந்தவன் புகையாய் வெளியேறினான் அவன் யார்? பெட்ரோல்

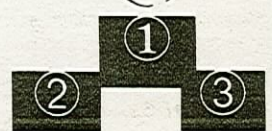
புலம் பெயர்ந்து, வாழ்த்துடிக்கும் பல குடும்பங்கள், இங்கு பல மனம் பெயர்ந்து வாழ்க்கின்றன....  
பனியும்.... குளிரும் குறைந்து விட்டது. வெளியிலை போட்டு வருவம் வா பேரம்பலம் என்றபடி உலகர் சால்வையையும் எடுத்துக் கொண்டு எலவேற்றருக்குப் போகவும் ஆட்டிலறி அன்னம்மாவும் செக்கண்ட் புளோர் செல்லம்மாவும் வரவும் சரியாக இருந்தது....



உலகண்ணை இந்தாங்கோ.... சந்தனம்.... இண்டைக்கு மாசி மகம். இப்ப தான் கோயிலாலை.... வாறம் எங்கை.... ராசம்மாக்கா.... வீட்டிலை.... ஒலிம்பிக் பாத்துக் கொண்டிருந்ததிலை.... உங்களிட்டை வரவும் நேரம் கிடைக்கேல்லை எண்டா.... ஆட்டிலறி.



புழுக்குப் போட்டி வைச்சா ஒலிம்பிக்கில் அன்னம்மாவுக்குத் தான் 1வது பரிசு என நினைத்தார் உலகர்.



# இன்சூரன்ஸ் (Insurance)



"இன்சூரன்ஸ்" என எல்லோராலும் என்றும் பேசப்படுவது தமிழில் "காப்புறுதி" என்னும் சொல்லினால் அடங்கும். "காப்புறுதி" என்றால் "இழப்பீடு" அதாவது "மாதிப்பு நிவாரணம்" எனப் பொருள்படும். அனைகமாக ஒரு மனிதனுக்கு ஏற்படும் பலவித வகையான இழப்புகளுக்கும் காப்புறுதி செய்து கொள்ளலாம். அவையாவன பின்வருமாறு:

- \* வாகனக் காப்புறுதி (Auto Insurance)
- \* ஆயுள் காப்புறுதி (Life Insurance)
- \* கடுமையான நோய்களுக்கான காப்புறுதி (Critical Illness Insurance)
- \* உடல் இயலாமல்க்கான காப்புறுதி (Disability Insurance)
- \* முதலீட்டுக் கடன் அடமானக் காப்புறுதி (Mortgage, Loan Insurance)
- \* வீட்டு காப்புறுதி (Home Insurance)
- \* பொருட்கள் சொத்துகளுக்கான காப்புறுதி (Property Insurance)
- \* பற்சிகிச்சை காப்புறுதி (Dental Insurance)
- \* மருத்துவ செலவு காப்புறுதி (Medical Insurance)
- \* விபாயர் காப்புறுதி (Business Insurance)
- \* விபாயர் பங்குதாரர்களுக்கிடையேயான காப்புறுதி (Buy & Sell Agreement Insurance)
- \* தொழில் வர்த்தக மேலதிக செலவுகளுக்கான காப்புறுதி (Business Overhead Expenses Insurance)
- \* Professional Negligence Insurance (தொழில் தவறு நட்புட்டு காப்புறுதி)

## வாகன காப்புறுதி (பகுதி 4)

வாகனம் ஒன்றுக்கு காப்புறுதி பெற்றுக்கொள்ள வேண்டிய ஒருவர் சமர்ப்பிக்க வேண்டிய தகவல்கள் தொட்டு. வழங்கப்படும் நட்புறுதிகளில் மூன்றாவது நபர்க் காப்புறுதி (Third Party Liability Coverage) பற்றி கடந்த அத்தியாயங்களில் பார்த்தோம். கண்டிப்பாக சட்டரீதியாக பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும் எனக் ரிப்பிட்டும் அடுத்த காப்புறுதியின் நட்புறுதி பிரிவுக்கு இம்முறை செல்வோம்.

## விபத்து நட்புறுதி (Accident Benefits Coverage)

வாகனம் செலுத்தி செல்லும் ஒருவர் விபத்துக்கு உள்ளாக்கப்படும் போது, மூன்றாவது நபர் ஒருவர் பாதிக்கப்பட்டால் அதற்கு உரிய நட்புறுதி கொடுப்பனவுகளுக்காக ஒரு மாதாந்த காப்புறுதிக் கட்டணம் செலுத்தி (Insurance Premium) வருவது போல விபத்தில் பாதிக்கப்படும் வாகன உரிமையாளரோ அல்லது சேர்ந்து போகும் பிரயாணிகளோ பெற்றுக் கொள்ளும் பாதிப்பு நிவாரணமே இவ் விபத்து நட்புறுதி ஆகும்.

இவ் விபத்து நட்புறுதி நிவாரணங்களை பின்வரும் அம்சங்களாக விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டு காயமடைந்தவர் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

## வருமான இழப்பு நிவாரணம் (Income Replacement Benefit)

விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டவர் தமக்கு ஏற்கனவே வருமானம் தந்து கொண்டிருந்த தொழிலில் இருந்து வரும் ஊதியத்தை இழந்து நிற்கும் போது பெறும் நிவாரணமே இதுவாகும்.

## பராமரிப்பு நிவாரணம் (Caregiver Benefit)

வீட்டினுள் விபத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட ஒருவர் தமது அன்றாட அலுவல்களை செய்ய முடியாத நிலைமையில் இன்னொருவரை உதவிக்கு வைத்திருந்தால் அவருக்கு வழங்கும் நிவாரணமே இதுவாகும்.

## மருத்துவ செலவுகள் (Medical Benefit)

விபத்தினால் பாதிக்கப்பட்டவரின் மருத்துவச் செலவுகளுக்கு என வழங்கப்படும் நிவாரணமே இதுவாகும்.

## மருத்துவ தாதியின் உதவிச் செலவுகள் (Attendant Care Benefit)

விபத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட ஒருவருக்கு மருத்துவ அதிகாரம் பெற்ற மருத்துவ தாதியின் (Professional Medical Nurse) பராமரிப்பில் தொடர்ச்சியாக இருக்க வேண்டி வந்தால் அதற்குரிய செலவே இதுவாகும்.

## வேறு செலவுகளுக்கான நிவாரணம் (Compensation for other expenses)

விபத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட ஒருவர் மருத்துச் செலவுகள், வருமான இழப்பு போன்றவற்றிற்கு நிவாரணம் பெற்றாலும், சில நேரங்களில் இவ் விபத்தினால் ஈடு செய்ய முடியாத இருக்கும் சில குறிப்பிட்ட செலவுகளுக்குரிய நிவாரணம் இதுவாகும். (இந் நிவாரணம் பற்றிக் காப்புறுதி ஒப்பந்தத்தில் வரைவிலக்கணத் துடன் வரையறை செய்யப்பட்டிருக்கும்)

## மரணத்துக்குரிய நிவாரணம் (Death Benefit)

வாகன காப்புறுதித் திட்டத்தின் மூலமே விபத்தில் மரணமானவரின் குடும்பத்திற்கு சிறு தொகை நட்புறுதி வழங்கும் நிவாரணமே இதுவாகும்.

## மரண வீட்டுச் செலவுகள் (Funeral Expenses)

விபத்தில் மரணமானவரின் மரண வீட்டுச் செலவுகளுக்கு என இத் திட்டத்தின் மூலம் நட்புறுதி வழங்கப்படும்.

பொதுவாக இந் நிவாரணங்களின் ஊடாக வழங்கப்படும் தொகைகள் ஒரு குறிப்பிட்ட வரையறை செய்யப்பட்ட தொகையாக இருந்தாலும் காப்புறுதி பெறுபவர் விரும்பினால் அதிகமான மாதாந்த கட்டணம் செலுத்துவதன் மூலம் இந் நிவாரணத் தொகையினையும்

அதிகரித்து ஒப்பந்தத்தில் தயாரித்துக் கொள்ளலாம்.

விபத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட ஒருவர் தமது காப்புறுதிக் கம்பனிக்கு விபத்து நடந்து முப்பது நாட்களுக்குள் அறிவிக்க வேண்டும். காப்புறுதிக்

# Safety Truck

## TRAINING SCHOOL LTD.

Training & Trucking Classes A, D & Z  
கனடாவில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முதலாவது தமிழ் TRUCK DRIVING பயிற்சி இடம் (8ஆம் ஆண்டு) வாரத்தில் ஏழு நாட்களும் பயிற்சிகள் வழங்கப்படும்  
We Accept Welfare & Unemployment Insurance



தமிழ் மொழி மூலம் அனைத்துப் பயிற்சிகளும் தனித்தனியாகக் கொடுக்கப்படும்.  
(One On One Training)  
அனுமதிப்பத்திரத்திற்கு (License) உத்தரவாதம் அளிக்கப்படும்.  
வேலை எடுப்பதற்கும் உதவிகளும் ஆலோசனைகளும் வழங்கப்படும்.

## In Classes

- \* 365 (Learning Permit)
- \* Lock Books
- \* Air Brake (Z)
- \* Dangerous Goods
- \* Border Crossing
- \* Defensive Driving Course

## சிறந்த பயிற்சி பெற அழையுங்கள் YOGAN SOCKALINGAM

Truck Driving போதனாசிரியர்

(15 Years Canadian Experience with Trucks)

☎: (905) 793-9546 / (416) 616-5979

250 Summerlea Road, Brampton, On.

கம்பனி அறிவிப்புக் கிடைத்தவுடன் நிவாரணம் பெறும் விண்ணப்பப் படிவங்களை அனுப்புவார்கள். அதனை முப்பது நாட்களுக்குள் பூரணப்படுத்திக் காப்புறுதிக் கம்பனிக்கு சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

விண்ணப்ப படிவம் கிடைத்து பதினான்கு நாட்களுக்குள் காப்புறுதிக் கம்பனி பாதிக்கப்பட்டவருக்கு வருமான இழப்பு நிவாரணத்தினை படிப்படியாக வழங்கத் தொடங்கி விடும். மரணம் நடந்தால் அதற்குரிய செலவுகள் விபத்தல் மரணமடைந்தவரின் குடும்பத்திற்கு விண்ணப்பம் கையளிக்கப்பட்டு முப்பது நாட்களுக்குள் வழங்கப்பட்டு விடும்.

இதே போலவே மருத்துவ பராமரிப்பு செலவுகளுக்குரிய நிவாரணங்களும் வழங்கப்படும்.

ஆனால் இந் நிவாரணம் பெறும் வாகன விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டவர் மருத்துவரின் அத்தாட்சி தொடர்ச்சியாக சமர்ப்பித்துக் கொண்டேயிருக்க வேண்டும் என்பது ஒரு முக்கியமான விடயமாகும்.

இது தவிர காப்புறுதி இல்லாத வாகனம் செலுத்தி ஒருவர் உடல் காயத்துக்கு உட்பட்டால், "Highway Accident Victim board" என்னும் நிறுவனத்துக்கு அறிவித்து விண்ணப்ப படிவங்கள் எடுத்து நிர்ப்பிக் கொடுத்து சிறு நிவாரணத்தைப் பாதிக்கப்பட்டவர் பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்பது இங்கு யாவரும் அறிந்து கொள்ள வேண்டிய விடயமாகும்.

(ஆனால் காப்புறுதி இல்லாமல் வாகனம் செலுத்தியதற்குரிய தண்டனை வேறு விடயம்)

இது போல் முன்பின் தெரியாமல் வீதியில் நடந்து போனவர் ஒருவர் விபத்துக்கு உள்ளாக்கப்பட்டு, வாகனச் சாரதி தலைமறைவாகி இருந்தாலும் இத்தகைய வழியில் நிவாரணம் பெற்றுக் கொள்ளலாம். (தொடரும்)

மேலதிக விபரங்களுக்கு - சிவ பஞ்சலிங்கம். B. Com. (Licensed Insurance Broker by the Ontario Insurance Commission) T.P. 416 - 321-0999



## மாணவர் பகுதி

-S.F. Xavier (ஆசிரியர்)

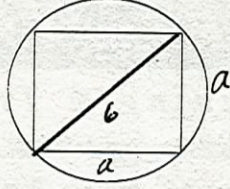


Answers to Tutorial 95

February 15, 02

Ans. 1.  $0.1x = .25 \times 16 \quad x = .25 \times 16 / .1 = 2.5 \times 16 = 40.00$

Ans. 2.  $6^2 = (a^2 + a^2) + a^2 = 2a^2 + a^2$   
 $3c = 3a^2 \quad a = 4\sqrt{3}$   
Vol. of cube =  $a^3 = (4\sqrt{3})^3 = 192\sqrt{3}$



Ans. 3.  $(2n + 1)^2 - (2n)^2 = (2n + 1 - 2n)(2n + 1 + 2n) = 4n + 1$

Ans. 4.  $160 / 2 = 80 \text{ Sec.} \therefore \text{Distance trace t by cat} = 9 \times 80 = 720 \text{ feet}$

Ans. 5. Without 9 natural number =  $9.9.9.9 = 6561$

With 9 = 10,000

Which include at least one nine =  $10,000 - 6561 = 3439$

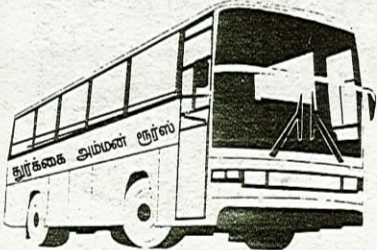
### Tutorial - 96

1. What is the 7th number in this sequence 1, 2, 5, 10, 17,...
2. Show that  $x^4 + 4y^4 + 1 \geq 4xy$
3. In how many ways can the five starting positions on a basket ball team be filled from these groups. Two player who play only center and eight others who play any positions.
4. An infant typed 3 strokes on a keyboard. If all of the character typed were letters of the alphabet, what is the probability that the characters that were struck were three consecutive letters in alphabetical order.
5. There are 35 students in Math class. What is the probability that at least two students have the same birthday.

By: Mr. S.F. Xavier (Teacher) Tel: (416) 431-6774

## துர்க்கை அம்மன் ஞாள்

ரொறன்ரோவிலிருந்து மொன்றியலுக்கு மொன்றியலிருந்து ரொறன்ரோவுக்கு அழையுங்கள்: ஃ:416-283-3969 ஃ:416-287-2824



மொன்றியல் ஃ:514-344-2591

ரொறன்ரோ = மொன்றியல்

\$70



## J DAYCARE

- 7 மாதம் தொடக்கம் 6 வயதுச் சிறார்கள்க்கு சிறந்த பராமரிப்பு
- ECE தகுதி பெற்ற நடத்துனர்
- TAX RECEIPT வழங்கப்படும்
- காலை 7:00 மணி - மாலை 6:00 மணிவரை
- மாலை 6:00 மணி - மாலை 10:00 மணிவரை
- சனி, ஞாயிறற்றுக் கிழமைகளிலும் பிள்ளைகள் பராமரிக்கப்படும்

தினசரி நடவடிக்கைகள்:-

\* உள்ளக, வெளியக விளையாட்டுக்கள், தமிழ் ஆங்கிலம் படிப்பித்தல், இரு நேர உணவு, வெளிப்புறச் சுற்றுலா

ஃ 416-502-3033

151 Lamareaux Dr., TownHouse 99A (Finch/Birchmount)

தொடர்புகளுக்கு: Mrs. S. J. செளந்தரநாயகம்

### அறிவுக் குறிப்புகள்

+ சாதாரணமாக வளர்க்கப்படும் கோழிகள் ஆண்டுக்கு அறுபது முட்டைகள் வரை இடப்படுகின்றன. ஆனால் பண்ணையில் முறையாகத் தீவனம் இடப்பட்டு முட்டைக்காக வளர்க்கப்படும் கோழிகள் சுமார் இருநூற்றிழம்பது முதல் இருநூற்றி அறுபது முட்டைகள் வரை இடுகின்றன என்பதைக் கண்டுபிடித்துள்ளனர்.



## TUITION

Grade 9 - Grade 13

\* Physics \* Algebra

\* Calculus \* Finite

Scarborough

PL. CALL: (416) 289-2788



## TUITION

அனுபவம் வாய்ந்த தரமான முதுகலை (M.A.) பட்டதாரி ஆசிரியையினால்

KINDERGARDEN இலிருந்து

Grade 6 வரையிலான பிள்ளைகளுக்கு

பாடங்கள் சொல்லிக் கொடுக்கப்படும்

PL. CALL: 264-9471



## TUITION

கனடாவில் முதுமணி (M. Sc.) பட்டம் பெற்ற ஆசிரியர்களால் கணிதம் (Math), இரசாயனம் (Chemistry) 6ஆம் வகுப்பிலிருந்து பல்கலைக்கழக வரை கற்பிக்கப்படும். தொடர்புகளுக்கு S. Kumar

Cell: (416) 835-5806

Home: (416) 282-1421

\* மாணவர்களின் நலன் கருதி இரண்டு இடங்களில் கற்பிக்கப்படும். \* பல்கலைக்கழக அனுமதிபெறும் மாணவர்களுக்கு சிறப்புப் பயிற்சி வழங்கப்படும்

Morningside & Ellesmere, Kennedy & Ellesmere

EMMAS LEARNING CENTRE

MCCOWAN & SHEPPARD PL. CALL: (416) 609-1428

## ONE - TO - ONE - TUITION

\* FOR UNIOR / SENIOR HIGH SCHOOL STUDENTS

\* MATH

\* COMPUTER

அழையுங்கள். AJEY: 647-274-9931



## TUITION

\* Chemistry > Gr. 11 - Gr. 13 \* Algebra & Calculus > Gr. 13

\* Physics & Finite > Gr. 13

\* Maths New Curriculum for Grade 12 Geometry & Discrete

Mathematics, University preparation இவற்றுடன் OAC பாடங்கள்.

கனடிய கல்வி அனுபவம் பெற்றவரால் நடாத்தப்படுகிறது. NELSON / MCLEVIN

PL. CALL: Mr. & Mrs. Sharma (416) 724-8336

## ENGLISH & MATH TUITION

[Under Taken For All Grades From Gr.2 To OAC]

By

(Experienced Lecturers With Wide Experience) IN

English (Grammatical / Spoken / Written) AND

Math (From Grade 2 To OAC Including Finite, Calculus, Algebra & Geometry)

Individual Classes Are Also Available For Grades

9 TO OAC IN MATH & ENGLISH

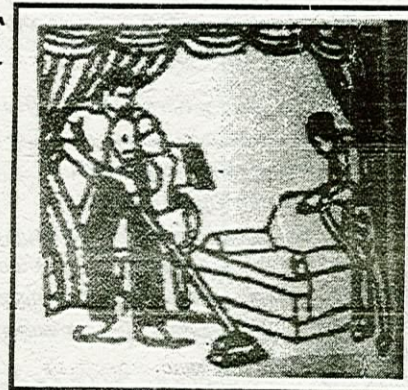
PL. CALL: 416 431-6774

20 TUXEDO COURT, #1212, SCARBOROUGH

# YARLCAN

## STEAM CLEANING

CARPET CLEANING



DUCT CLEANING



உங்கள் சகலவிதமான தேவைகளுக்கும் அழையுங்கள்

மொகன் ஃ: (905) 887-7436 Cel: 416 721-9709

# அன்புத் தமிழ்



- கவிஞர் வி. கந்தவனம்

## மனைவியைப் பிரியாத கணவன்!

இக்காலத்தைப் போலவே மக்காலத்திலும் இல்லற வாழ்வில் தலைவனும் தலைவியும் எப்பொழுதும் ஒன்றாக இருக்கும் வாய்ப்புக்கள் இருப்பதில்லை. போர், பிற அரசு கருமம், பொருள், கல்வி, பரத்தை போன்ற காரணங்களையிட்டு தலைவன் தலைவியைப் பிரிந்து செல்வதுண்டு.

பிரிவு பாலை நிலத்தின் பிரதான ஒழுக்கம். பாலைநிலம் பொருள் வளம் குன்றிய நிலப்பகுதி. அதனால் பொருள் ஈட்டும் பொருட்டுப் பிரிதலை இங்கு பெருமழக்காக இருந்தது. பொருள் இல்லார்க்கு இவ்வகை இல்லை. இல்லறத்துக்குப் பொருள் வேண்டும். இல்லறத்திலே இருப்பவனே துறவிகளுக்கும் ஏழைகளுக்கும் ஏனை மெலியோர்க்கும் துணையானவன். இவ்வித அறங்களைச் செய்வதற்கும் குடும்பத்தைப் பேணுவதற்கும் வேண்டிய பொருளைத் தேடுதல் சங்க காலத்தில் தலைவனின் முழுப் பொறுப்பாக இருந்தது.

லைநிலத்தில் ஒரு தலைவன். வனுக்குப் பொருள் தேடுவதற்கு வேண்டிய தகைமைகள் யாவும் இருந்தன. ஆனால் அதற்குரிய நாட்டம் இருக்கவில்லை. காரணம், அவனுக்குச் சில காலத்துக்கு முன்னரே திருமணம் நடந்திருக்கின்றது. மனைவியை விட்டு இதுவரை அவன் பிரிந்தது கிடையாது. இனியும் பிரிவதாக இல்லை. அவளின் அழகும் அன்பும் அவனை அவ்வளவுக்குக் கட்டிப்போட்டிருந்தன. அவனும் அவளைக் காதலித்தே மணம் முடித்திருக்கின்றான். அவளுக்குப் பக்கத்திலேயே எப்பொழுதும் இருக்க வேண்டும் என்று அவனது காதல் நெஞ்சம் அங்கலாய்த்துக் கொண்டிருந்தது.

ஆனால், அவன் நடத்துவதோ தனிக் குடித்தனம். திருமணத்தோடு வந்து குவிந்த பொருள்களெல்லாம் தீர்ந்துவிட்டன. எத்தனை நாட்களுக்குத்தான் பெற்றோர் வளத்தில் வாழ்வது? 'போ, பொருள் தேடப் போ' என்று தூண்டியது அவனது உள்மனம்.

டமைப் படவும் கருத்தில்லை. கட்டியவளை விட்டுப் பிரியவும் விருப்பில்லை. சில நாட்களாக அவனது மனம் அவனுடன் போராடிக் கொண்டிருந்தது. கடைசியிலே ஒரு முடிவுக்கு வந்தவனாகத் தனது நெஞ்சுக்கு இப்படிச் சொன்னான் தலைவன்: 'நெஞ்சே, நீ நெடுங்காலம் வாழ்வாயாக! தலைவியுடன் கூடி மனையிலே இருப்பேனாயின் தலைவியைத் தழுவும் இன்பத்தைப் பெறலாமேயன்றிப் பொருளைப் பெற முடியாது. தலைவியைப் பிரிந்து பொருள் தேடிச் செல்வேனாயின் பொருளை ஈட்டலாமேயொழியத் தலைவியைப் கூடப் பெறும் இன்பத்தை அடைய முடியாது. ஆதலால், இவ்விரண்டினையும்

சீர்தூக்கிப் பார்க்கின்றபொழுது, தலைவியைப் பிரிந்தாலென்ன பிரியாது போனாலென்ன நீ நல்லதையே செய்ய நினைக்கின்றாய். 'ஆயினும், எனக்குத் தெரிந்த அளவில் தலைவியைப் பிரிந்து திரட்டும் பொருளோ வாடாத மலரையுடைய பொய்கையிலே ஓடுகின்ற மீன் செல்லும் வழியைப் போல இருந்த இடம் தெரியாமல் அழிந்து போகும் தன்மையுடையது. ஆகவே, கடல் சூழ்ந்த அகன்ற உலகையே அளக்கும் மரக்காலாகக் கொண்டு, ஏழு மரக்காலவரையில் அளக்கத்தக்க பெரும் செல்வத்தைப் பெறுவேனாயினும் அதை நான் விரும்பேன். தலைவியின் செவ்வரி படர்ந்த குளிர்ச்சியுடைய கண்கள் இனிதாக நோக்கும் நோக்கால் என் ஆற்றல் அனைத்தையும் அழித்துவிட்டன. நான் அவளை விட்டுப் பிரியேன். பிரிந்து செல்வதால் வரும் பொருள் எத்துணைச் சிறப்புடையது ஆயினும் ஆகுக. அது எங்கு இருந்தாலும் வாழ்க!

நற்றிணையில் உள்ள இந்த அரிய பாடல் பின்வருமாறு: புணரில் புணராது பொருளே பொருள்வயிற் பிரியில் புணராது புணர்வே ஆயிடைச் சேர்பினும் செல்லாய் ஆயினும் நல்லதற்கு) உரியை வாழி என் நெஞ்சே பொருளே வாடாப் பூவின் பொய்கை நாப்பன் ஓடுமீன் வழியில் கெடுவ யானே விழுநீர் வியலகம் தூணி யாக எழுமான் அளக்கும் விழுநிதி பெறினும் கனங்குழைக்கு அமர்த்த சேயரி மழைக்கண் அமர்ந்தினினுது நோக்கமொடு செகுத்தனன் எனைய ஆகுக வாழிய பொருளே.

(நற்றிணை 16)  
சேர்பினும் - பிரியினும்  
நாப்பன் - நடுவில்  
விழுநீர் - பெரிய கடல்;  
வியல்அகம் - அகன்ற நிலம்  
தூணி - தூணியம் அளக்கும் கருவி, மரக்கால்;  
விழுநெதி - சிறந்த செல்வம்  
கனங்குழை - கனந்த கூந்தலை யுடையவள்  
சேயரி - செவ்வரி செகுத்தல் - அழித்தல்  
சிறந்த கருத்துள்ள பாடல் இது. வித்தியாசமானது கூட. காதலா பொருளா என்று தலைவனின் உள்ளம் ஒரு பட்டிமன்றமே நடத்திவிடுகின்றது. முடிவில் நிலையற்ற பொருளிலும் காதலே மேலானது என்று அவனே தீர்ப்பளிக்கின்றான். தான் பிரிந்து சென்றால் மனைவி வாடுவாள் என்று தலைவன் கவலை கொள்கின்றான். 'பொருள் வயிற் பிரியின் புணராது புணர்வே' என்னும் அவனது கூற்றில், பொருளின் பொருட்டுப் பிரிந்தால், பிரிவை ஆற்றாது தலைவி உயிர் துறப்பாள் என்னும் கருத்தும் தொனிக்கிறது. அவ்விதம் நடந்தால், அவளைப் புணரும் புணர்ச்சி அதன்பின் தனக்குக் கிடையாது எனத் தலைவன் அஞ்சுவது தெரிகிறது.

இல்லாளை இல்லாளும் வேண்டான் என்பார்கள். இவளோ வித்தியாசமானவள். இல்லாது போனாலும் பரவாயில்லை என்னுடனேயே இரு. இல்லையென்றான் உயிரை விடுவேன் என்பதுபோல நோக்குகிறாள்! எந்நாளும் மனைவி பக்கத்திலேயே கணவன் இருந்தால் பொருளை எவ்விதம் தேடுவது? ஒரேயொரு வழிதான் உண்டு. பொருள் தேடும்படி மனைவி தூண்டும் வரை அவளைவிட்டுப் பிரியாது இருத்தல்.

# Dr. Edo Teku

is pleased to announce

That: **Dr. Assefa Noza**  
**Dr. Janan Bilbly**  
**Dr. Irina Bystrine**

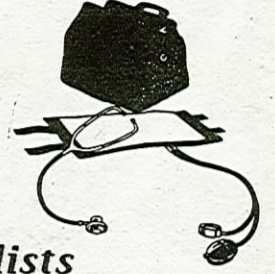
Family Physicians with many years of experience have joined Kingsdale Health Center.

## Services Provided

- Yearly Physical Exam
- Pregnant Women & Children care
- Allergy Shots
- Preventive Medicine
- Counseling
- Drivers Medical Exam
- Medical Medical Exam
- Medical Laboratory
- On Premises

## Specialists

- Internal Medicine
- Obstetrics & Gynecology
- Pediatrics
- Neurology
- Foot Specialist



Call us now for appointment

**(416) 539 - 8181**

Located:

**1178 King St. West**  
**(Dufferin & King)**  
**Toronto, Ont.**

Open:

Week Days 9am - 6pm  
Saturday 9am - 3pm

**WALK-IN AND NEW PATIENTS WELCOME.**

## VIMAC HOME RENOVATIONS

SPECIALIZING IN INSTALLATION OF

- \* KITCHEN CABINETS
- \* COUNTER TOPS
- \* SPACE MAKING CABINETS
- \* BATHROOM / LAUNDRY UNITS

**FREE ESTIMATE**

& GENERAL HOME RENOVATION

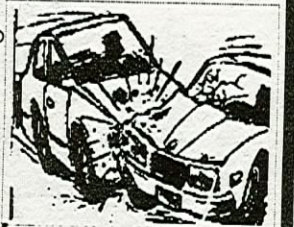
CONTACT : VIC AT BUSINESS: 416 266 6566  
416 266 7227

REPLACE YOUR COUNTER TOPS & SINK AT REASONABLE RATES

தமிழ் மக்களின் நெருங்கிய நண்பர்

# சுவிஸ் நட்டரான்ஸ்

- \* வாகன விபத்துக்குள்ளாகியவரின் இழப்பீடு பற்றி தகுந்த ஆலோசனைகள் வழங்கப்படும்
- \* உரிய இழப்பீடுகள்
- \* மற்றைய இழப்பீடுகள்
- \* விபத்துக்குள்ளாகியவரின் சம்பள இழப்பீடுகள் மற்றும் வாகன விதி முறைகளை மீறிய குற்றங்கள்



## Accident & Traffic Ticket

(14 Years Insurance Claims Experience)

Tel: (416) 245-6555  
2095 Weston Road  
Suite 203, Toronto, Ont.

Tel: (416) 755-2801  
2390 Eglinton Ave., E.  
Suite 223, Scar., Ont.





# நாமும் நமது இல்லமும் (140)



Raja M. Mahendran P. Eng.  
Sale Rep.

வீட்டின் விலையில் மாற்றம் ஏற்பட்டுக் கொண்டதான் வருகிறது. கடந்த இரண்டு மாதங்களிலும் வீட்டின் விலையில் அதிகரிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது. பொதுவாக ஜனவரி, பெப்ரவரி மாதங்கள் விற்பனைக்கு சிறந்ததாக இருப்பதில்லை. இவ்வருடத்தில் (2002) மாறாக சிறந்த மாதங்களாகக் காணப்பட்டுள்ளது. இதற்கு வழக்கம்போல் இல்லாமல், குளிர் குறைவாகக் காணப்பட்டதும், கடந்த வருடம் செப்டம்பர் 11 (911) இல் நடந்த அனர்த்தத்தால் குறைக்கப்பட்ட மோட்கேஜ்

வட்டிவீதமும், வீட்டுச் சந்தையில் குறைந்த வீடுகள் விற்பனைக்கு இருந்தும், வாடகை அதிகரிப்பால் வீடுவாங்குபவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிப்பும், பங்குசந்தையில் பணத்தை வைத்திருப்பவர்கள் தமது பணத்தை வீடுகளிலும், கட்டிடங்களிலும், Apt. கட்டிடங்களிலும் மூதலிடுவதும் காரணமாக இருக்கலாம். ஜனவரி 2002 இறக்குரிய வீட்டின் சராசரி விலை \$262, 819,000. ஜனவரி 2001இற்குரிய வீட்டின் சராசரி விலை \$235,535,000.

Raja M. Mahendran P. Eng.  
Sale Rep.

RE/MAX Crossroads Realty Inc.  
ஊ. Off. - (416) 491-4002  
Pager- (416) 589-4270

INTEREST	RATE
5 Yrs Mortgage	6.85%
Prime rate	3.75%
Bank rate	2.00%

குறிப்பு: மேலுள்ள மோட்கேஜ் வட்டி விகிதத்திலிருந்து 1% (வீதம்) வரை கழிவு as of February 14, 2002

## HOUSE FOR SALE

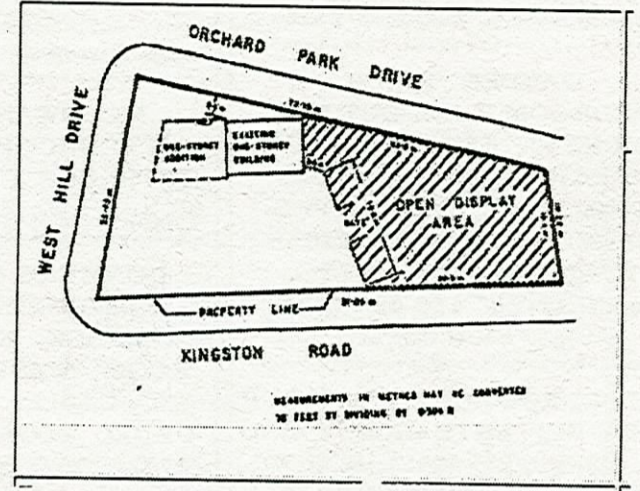
3 BEDROOM + 2 BEDROOM DETACHED BUNGALOW FOR SALE. 2 KITCHENS, 2 WASHROOM, SEP. KITCHEN. STEPS TO TTC, SCHOOL, HWY 401 MORNINGSIDE & SHEPPARD

## வீடு விற்பனைக்கு உண்டு MORNINGSIDE & LAWRENCE.

Scarborough பகுதியில் 4 அறைகளும் ஓர்அறை BSMT APT. உம் உள்ள தனியான பங்களா வீடு விற்பனைக்கு உண்டு. 2 KITCHENS, 2 RENOVATED WASHROOMS, SEP. ENTRANCE. MOSTLY NEWLY THERMAL WINDOWS, 6 YEARS NEW FURNACE. CLOSE TO 24 HRS. TTC, SCHOOL. PRICE \$264, 900.

## வியாபாரநிலையம்/நிலம் விற்பனைக்கு

Scarborough பகுதியில் (4618 Kingston) அமைந்துள்ள கட்டிடத்துடன் சேர்ந்த நிலம் விற்பனைக்கு உண்டு. மூன்று தெருக்களின் நடுவில் அமைந்துள்ள இந்நிலம் பல வியாபாரங்களைச் செய்வதற்கு உகந்தது. வாகன வியாபாரம், வாகனங்கள் திருத்துதல் போன்ற பல வியாபாரங்கள் செய்ய முடியும். விலை \$1.198 மில்லியன்.



“நான் எட்டாம் வகுப்புப் படிக்கும் பொழுதே, ரொரன்ரோ பல்கலைக்கழகத்தின் புலமைப் பரிசிலையும், GAUSS Contest ல் Outstanding Achievement Award ஐயும் வென்றாடுக்கப் பேருதவி புரிந்தது.....”

# வீவீ ரிபுரநிங் சென்ரர் Mathematics Contest

வகுப்புகளுமே.”



வினோத் தர்மகுலசிங்கம்  
Jarvis CI - Gr. 9

ஏன் உங்கள் பிள்ளைகளும் புலமைப்பரிசில்களை வென்றாடுக்கக் கூடாது!!

பாடசாலைகள் மூலம் பரீட்சை எழுத முடியாதோர் எம் மூலம் தோற்றலாம்.

Canadian Mathematics Competition - GAUSS CONTEST (Gr 7 & 8) and  
Canadian National Mathematics League Contests (Gr. 4 to Gr 9)

பரீட்சைகளில் பங்கு பற்றுவதற்கான இறுதித் தேதி மார்ச் 18, 2002 ஆகும்

இதற்கான வகுப்புகள்

Bellamy/Ellesmere and Middlefield / Elson ல் தற்பொழுது நடைபெறுகின்றது.

மிசிசாக, பிரம்ரன் மாணவர்களுக்கான வகுப்புகள் மிசிசாகாவில் ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளன.

\* உயர்தர வகுப்பு மாணவர்களுக்கான புதிய செமஸ்டர் வகுப்புகள் March 02 ல் ஆரம்பிக்கின்றன.

\* தரம் 3, தரம் 6ம் வகுப்பிற்கான மாகாணப் பரீட்சைக்கான வகுப்புகள் தற்பொழுது நடைபெறுகின்றன

தொடர்புக்கு

**W TUTORING CENTRE**  
**416-701-1763 OR 905-471-3084**

(தயவு செய்து தொலைபேசியில் செய்தியைப் பதிவு செய்க.)



## கனடிய பாடசாலை-கல்வித்திட்டம்

ஒன்றாயியோ பல்கலைக்கழக அனுமதி பற்றிய சில முக்கிய கவனிப்புகளை இம்முறை கவனத்திற்கு கொண்டு வருகிறேன். இது சார்பான தகவல்கள் அனேகமாக எல்லா OAC (Gr. 13) மாணவர்களுக்கும் ஏற்கனவே பெற்றிருந்தும் கூட, மீண்டும் இப்பகுதி பெற்றோரின் கவனத்தையொட்டியே அமைகிறது.

கடந்த வாரத்தில் அனேகமாக எல்லாப் பாடசாலையிலும் இத்தகவல்கள் அடங்கிய ("Off print" - Admissions Guidelines and Program of Study Chart) அச்சுப் பிரதி ஒன்று வழங்கப்பட்டிருந்தது. யூன் 2001 இற்கு தகுதியுடையவையான புள்ளி விபரங்கள் செப்டெம்பர் 2001 இல் வழங்கப்பட்டிருந்தது. எனினும் இவ்விபரங்களில் அதிக மாற்றங்கள் இவ்வாண்டிற்கு (2002) இல்லாமல் இருப்பினும், புதிய மாற்றங்கள் ஏற்படும் சந்தர்ப்பத்தில் இந்த "Off Print" பத்திரிகை மாணவர்களிடம் கிடைக்கக் கூடியதாக இருக்கும். இதைவிட அண்மைக் காலத்தை ஒட்டிய தகவல்களை (up to date) ஆக மாணவர்கள் www.ouac.on.ca என்ற மின் இணையத்திலும் பார்வையிடலாம்.

2002ஆம் ஆண்டிற்கான பல்கலைக்கழக அனுமதிகள் சில மாணவர்களுக்கு பங்குனி, சித்திரை (March, April) மாதங்களில் கிடைக்க ஆரம்பித்துவிடும். இவ்வாறு மிக விரைவில் கிடைக்கப்பெறும் அனுமதிகள், சில அடிப்படை நிபந்தனைகளை (Condition) உட்கியவைகளாக இருக்கும். உதாரணத்திற்கு பல்கலைக்கழகத்திற்கு விண்ணப்பிக்கும் போது கணிசமான மாணவர்கள் குறிப்பாக வருட முறையில் பயிலும் மாணவர்கள் (Non Semester Schools) தங்களது விண்ணப்பப் படிவத்தில் சில பாடங்களின் அரை ஆண்டுப் பரீட்சை முடிவுகளை எழுதி விண்ணப்பித்திருப்பார்கள். இவ்வாறு விண்ணப்பிக்கும் மாணவர்களது அனுமதிப் பத்திரங்கள் அவர்களுடைய இறுதியாண்டுப் பரீட்சை முடிவுகள் வரும் வரை நிபந்தனை அடிப்படையில், தற்காலிக இடமாக கைக்கொள்ளப்படும். மாணவர்கள் குறிப்பிட்ட அந்த நிபந்தனைக்கு அமைய புள்ளிகள் எடுக்காத பட்சத்தில் கிடைக்கப் பெற்ற அனுமதிக்குரிய வாய்ப்பை இழக்கவும் நேரிடலாம். இது இலங்கையில் பல்கலைக்கழகத்திற்கான இரண்டாவது அனுமதி விண்ணப்பம் என்பதனை (2nd Form) ஓரளவுக்கு ஒத்தது என்று கூறலாம்.

இவேளை தவணை மாணவர்கள் (Semester School) ஆடி மாதத்தின் (Mid - June) நடுப்பகுதியில் அனுமதி விண்ணப்பங்களைப் பெற ஆரம்பிப்பர். அனுமதிகள் பல தெரிவுகளுடன் செல்வதால் அதாவது ஒரு மாணவனுக்கு பல்வேறு பல்கலைக்கழகங்களில் இருந்தும் அனுமதிகள் வழங்கப்படலாம். (குறிப்பாக சிறந்த பெறுபேறுகள் எய்தியவர்களே இப்படியான சூழ்நிலைக்கு உட்பட்டவராவர்). இச்சந்தர்ப்பத்தில் இம் மாணவர்கள் தங்களது இறுதித் தெரிவை (Final Selection) "Ontario Universities Application Center" இக்குத் தெரியப்படுத்திய பின்பே எஞ்சிய

இடங்கள் மற்றைய மாணவர்களுக்கு (அதாவது புள்ளிகள் குறைவாக எடுத்தவர்களுக்கு) வழங்கப்படுகிறது.

இரண்டாம் முன்றாம் தெரிவுகளில், அனுமதி பெறும் மாணவர்கள், குறைந்த புள்ளிகள் எடுத்தனர் என்ற அடிப்படையில் மாத்திரம் அன்றி, வேறு சில காரணங்களாலும் இவர்கள் பாதிக்கப்படுவர். அனேகமாக ஓராண்டுப் பாடசாலைகளுக்கு (Non Semester) முன் உரிமை வழங்கப்படும். அரை ஆண்டு பாடசாலைகள் (Semester) இரண்டாவது உரிமை வழங்கப்படும். இரவுப் பாடசாலைகள் (Night Schools), கோடைகால பாடசாலைகளுக்கு (Summer School) இறுதியாகவும் பெறுமதி அடிப்படையில் மாணவர்களது விண்ணப்ப படிவங்கள் ஆய்வு செய்யப்படும். இதே வேளை முக்கியமாக, பாடங்களை மீள எடுத்து (Repeat) உயர்ந்த புள்ளி வைத்திருப்பினும் கூட அவ்வாறு எடுத்து சித்திரை பெறும் மாணவர்களை சில முக்கிய பல்கலைக்கழகங்கள் கவனத்தில் கொள்வதில்லை.

மேலும் இது சார்பாக பல்கலைக்கழக அனுமதி வழங்கும் குழுக்களுடன் பேசிய போது அனேகமான பல்கலைக்கழகங்கள் வெறுமனே, (Gr. 13 தரம்) OAC ஐ மட்டும் கவனத்தில் எடுத்துக் கொள்வதில்லை என்றும் Gr. 12 இல் இருந்தும் பாடங்கள் புள்ளிகள், பாடங்களை எத்தனித்த விதம் (Repeat or Not), பாடசாலை ஒழுங்கு முறை, பிரத்தியேக நடவடிக்கை (Private Activities) என்பவற்றுடன், முக்கியமாக தன்நடத்தை (Personal Character) போன்ற பல விடயங்களை இக்குழு கவனத்தில் கொள்கிறது என்பது தெரிய வந்தது. எனவே மாணவர்கள் இவ்வாறு அனைத்து விடயங்களிலும் முதன்மை வகிக்க பெற்றோர் அதிகூடிய கவனம் எடுப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இதே சூழ்நிலை தற்சமயம் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் புதிய கல்வித் திட்டத்தில் தரம் 11இல் இருந்து இவ்வாறான கண்ணோட்டம் மாணவர்களை சாரும் என்பது பெற்றோர்கள் அறிந்திருந்தால் அவசியமாகிறது.

ஒன்றாயியோ மாகாணத்தின் அனைத்துப் பல்கலைக்கழகங்களினதும் அனுமதி பற்றிய விபரங்கள் 61வது வெளியீடான இந்த "Off Print" இல் வெளிவந்தன. முக்கியமாக தரம் 9, 10 இல் பயிலும் மாணவர்களுக்கே மிகவும் அவசியம் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மாணவர்கள் இத் தரங்களில் இருந்தே எந்த அளவுக்கு தங்களை தயார்படுத்த வேண்டும் என்பதை அறிந்து கொள்ள வேண்டும். சிறந்த கல்வி ஊறுறுதலை (Foundation) இப்பொழுதேயிருந்து அவர்கள் நிலைநாட்டுவது முக்கிய கருமம்.

சென்ற வருடம் குறிப்பிட்ட சில பல்கலைக்கழகங்களுக்கு எவ்வளவு மாணவர்கள் விண்ணப்பித்தனர் என்பதும் அதில் எவ்வளவு மாணவர் அனுமதி பெற்றவர்கள் போன்ற விடயங்களை அடுத்த இதழில் அறிந்துகொள்வோம். இத்தகவல்கள் மாணவர்களுக்குத் தங்களது எதிர்காலத் திட்டத்தை எந்த அளவிற்கு திட்டமிட வேண்டும் என்பதற்கு ஒரு முன்னுதாரணம் ஆகும்.

- சர்மா (சரவணபவ சர்மா)

### FOR SALE

\* 1992 BENZ  
\* 4 DOOR  
\* AUTOMATIC LOADED  
\* 144K  
\* GOOD CONDITION  
\* PRICE \$11,500 OR BEST OFFER  
\* PL. CALL: (905) 470-0337

### SHARE OFFICE SPACE

MCNICOLL & MCCOWAN  
WITH INSURANCE BROKER, SUITABLE FOR ACCOUNTANT, MORTGAGE BROKER, TRAFFIC TICKET CONSULTANT. RENT \$400 +  
PL. CALL: 416 412-1491

### SPACE FOR RENT.

WARDEN & FINCH  
BUSINESS, OFFICE SPACE FOR RENT. PL. CALL: JUDE  
416 - 491-8118 10:00 AM - 8:00PM

### HOUSE FOR RENT

NEILSON & SHEPPARD  
3 BEDROOM HOUSE FOR RENT.  
CLOSE TO HWY401, SCHOOL,  
TTC & MALL.  
AVAIL. MARCH 25, 2002.  
PL. CALL: 416-335-5242

\*\*\*\*\*  
PHARMACY & LAWRENCE  
3 அறைகள் கொண்ட வீடு வாடகைக்கு உண்டு. அமைதியான வதிவிடம். வாகனத் தரிப்பிடம் உள்ளது. பஸ்தரிப்பு, பாடசாலை, தமிழ் பலசரக்குக் கடைகள் (துவாரகாஸ்), 24 மணிநேர DOMNION (EGLINTON & PHARMACY) அருகில் உள்ளது. வாடகை \$1300. பங்கினி 1ஆம் திகதியிலிருந்து கொடுக்கப்படும்.

அத்துடன் புதிதாக அமைக்கப்பட்ட 2 அறைகள் கொண்ட BSMT உம் வாடகைக்கு உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: 416 540 8667

### HOUSE & CONDO. FOR SALE

OLDFINCH & MORNINGSIDE  
4 BEDROOM HOUSE FOR SALE. IMMACULATE HOME. MAIN FLOOR LIBRARY & LAUNDRY. 2½ WASHROOM. OPEN CONCEPT. MARBLE FIRE PLACE. OVER 2600 SQFT. LOTS OF POTENTIAL - BSMT.  
HOUSE #5  
\*\*\*\*\*  
➔ KEELE & LAWRENCE  
➔ 3 BEDROOM CONDO. FOR SALE.  
➔ PRICE \$99,000.  
➔ CHEEP PRICE  
➔ 100 LOTHERTON PTWY  
PL. CALL: KAMLA NGUI-YEN - 416 491-4002

### JOB JOB JOB

நியூராஜன் சலூனில் வேலைசெய்வதற்குப் பெண்கள், ஆண்கள் அழைக்கவும்.  
Tel: 416-741-1049

### வேலை வாய்ப்பு

கனடாவிலேயே முன்னின்று செயல்படும் அரசு அங்கீகரிக்கப்பட்ட கல்வி சேமிப்புத் திட்டத்தை (RESP) சந்தைப்படுத்த பதிவு அதிகாரிகள் தேவை. தன்னால் இயங்கக் கூடிய நபர்களுக்குத் (Self Motivated) தகுந்த ஊதியம் வழங்கப்படும். முழு நேரமாகவோ பகுதி நேரமாகவோ உங்கள் வசதிக்கு ஏற்றப்படி பணி புரியலாம். மேலதிக விபரங்களுக்கு: 416-756-3409 / 416-525-1059

### MOVING SALE

\* BEDROOM SET (பெட்ரூம் செற்)  
\* SOFA (சோபா)  
\* DINING TABLE (டைனிங்ரேபிள்)  
\* கட்ச் (Hutch)  
\* WASHING MACHINE (வோசிங்மெசின்)  
\* DRYER (ஹைபர்) யாவும் 6 MONTH NEW. விற்பனைக்கு உண்டு. தொலைபேசி: (905) 513-9154

### CAR FOR SALE /TRADE

190E, 2.6L MERCEDES BENZ.  
YEAR 1987. AUTO FULLY LOADED. SILVER GREY COLOR, EMISSION TEST CERTIFIED.  
.....  
1988 PONTIAC SUNBIRD FOR SALE. CERTIFIED. GOOD FOR PARTS. (AS IS). PRICE \$250 / BEST OFFER.  
அழையுங்கள். : 1-905 436-7960

### SPACE FOR RENT

குவாலிட்டி கொன்வேனியன் FINCH & BIRCHMOUNT  
எங்கள் கடையின் கீழ் (BASEMENT) பகுதியில் இடவசதி உள்ளது. நடன வகுப்புகள், சங்கீத வகுப்புகள், ரியூசன் வகுப்புகள், பிறந்த நாள் கொண்டாட்டங்கள் TAX செய்யக் கூடிய இடம். சகல வகைவாங்கல்களுக்கு உகந்த இடம். 2002 சதுர அடி கொண்ட இடம். தொடர்புகளுக்கு: 416-412-7569 FAX: 416-412-7569

வயது வந்தவர்களுக்கான இலவச ஆங்கில வகுப்புகள், பிள்ளை பராமரிப்பு  
FREE ADULT ENGLISH CLASSES (LINC)

\* Beginners  
\* Intermediate  
\* Advanced Levels  
\* அனுமதிக்க கட்டணம் இல்லை  
(No Registration Fees)

நேரம்: 9:00 a.m. - 2:30 p.m Monday - Friday

இடம்: 5620 Finch Ave. East, (1 block east of Markham Rd.)  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 396-6394

  
**AIR CANADA**

  
**AIR FRANCE**

  
**AIR LINK**  
 Travel Ltd.

  
**GULFAIR**

  
**KOREAN AIR**

  
**KLM**

  
**CATHAY PACIFIC**

  
**Thai**

  
**SINGAPORE AIRLINES**

  
**Lufthansa**

**416-292-6200**

  
**Emirates**

  
**SriLankan Airlines**

**5200 Finch Ave.E. Scarborough (Finch & Middlefield) Fax: 292-7478**

# SHIKA SERENDIB MARKET

நாளாந்த பாவனைக்குத் தேவையான சகல பொருட்களையும் மலிவு விலைகளில் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள நாடவேண்டிய ஒரே இடம்



**SHIKA SERENDIB MARKET**




**TEL: (416) 261 - 2230**  
**FAX: (416) 261 - 7835**  
 2631 - 33 Eglinton Ave., East  
 Scarborough, Ont. M1K 2S2

உங்கள் அழகு கூந்தலை மேலும் அழகுபடுத்த நகரில் புதியதோர் நிறுவனம்

## நியூ ராஜன் சலூன்

தரமான  
சொடுகு  
சம்புவை இங்கு  
பெற்றுக்  
கொள்ளலாம்



பெண்களிற்கு ஏற்ப சிகையலங்காரம் செய்வதற்கு அனுபவம் வாய்ந்த பெண் நிபுணர்கள் மூலம் சேவை வழங்கப்படும்

**7 நாட்களும் சேவை வழங்கப்படும்**

**ராஜா - Tel: 416 741-1049 pager 416 739 2393**  
 5010 STEELES AVE. W., #19 (KIPLING / STEELES) & 3005 ISLINGSTON AVE. #B

### தலைமுடி உதிர்கிறதா?

மேலும் உங்கள் தலைமுடி உதிராது பாதுகாக்க கவலையை விடுங்கள் நாடுங்கள் கிளையன்ஸ்

  
 Before

  
**KLEIN'S**  
 Hair Care Centre

  
 After

உங்களுக்கு இம் மருந்து பற்றி இலவச ஆலோசனைக்கு தமிழில் உரையாட இன்றே அழையுங்கள்.

**416-288-1165**

2390 Eglinton Ave. E., Unit 203 (Kennedy / Eglinton)

## JENNY AUTO SALES INC.

(Kennedy & Steeles)

### ANNUAL Sale

20% Discount is given on all Vehicle sold in view of the successful completion of the 3rd Year in business.



• 2001 Toyota Corolla VE Beige .....	\$13500.00
• 2000 Toyota Corolla LE Beige .....	\$12900.00
• 2000 Honda Civic SI Silver .....	\$12900.00
• 1997 Toyota Camry CE Green .....	\$10900.00
• 1996 Dodge Grand Caravan 75K White .....	\$7995.00
• 1995 Dodge Neon 117K, Green .....	\$3500.00
• 1994 Toyota Corolla Silver .....	\$5995.00
• 1994 Toyota Camry 140K, Blue .....	\$7995.00
• 1994 Honda Accord EX, Blue .....	\$8200.00
• 1994 Honda Civic 4D Red .....	\$5995.00
• 1994 Honda RAM Caravan 100K .....	\$6500.00
• 1992 Honda Accord EX-R Green .....	\$6500.00
• 1991 Toyota Camry Grey .....	\$3700.00

Visit us to see many more vehicles, we buy & sell cars. We offer very good price for your used car.

**Office: (905) 470-0048**      **Anton: (416) 435-4343**  
**Indran: (416) 358-3130**  
 4440 Steeles Ave., East, Markham, Ont., L3R 0L4

## JAFFNA SUPER STORE




உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து இலங்கை, இந்திய தானிய வகைகள், உடன் மரக்கறி வகைகள், இறைச்சி வகைகள், கடலுணவு வகைகள், மற்றும் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருட்கள் யாவற்றையும் மலிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்





**TEL: (416) 289-8812**

**ஜவ்னா சுப்பர் ஸ்டோர்ஸ்**

**1221 Markham Road, #14**  
**(Markham/Ellesmere)**  
 குவாலிற்றி பேக்கறிக்கு அருகாமையில்)

Tuxedo Court

N ↑

Markham

■ Jaffna Super Store

Ellesmere

தமிழர் கலை, கலாச்சார, பாரம்பரிய பொருட்களுடன் ஆலய அபிஷேக பொருட்களை உங்கள் எண்ணம் போல் பெற்றிட மீண்டும் உங்கள் போராதரவுடன் தமிழர் மத்தியில்

மகாராஜாவின் பரிசுத்திடம் மாதாமாதம் சிறப்புப் பரிகர்கள் குடும்பமாகச் சென்று பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்து பரிசீனை வென்றிடுவீர், பயன் பெற்றிடுவீர்.

# மகாராஜாஸ்

**Retail & Wholesale**

மலிவு விலைகளில், சிறப்புத் தள்ளுபடி விலைகளில் சேலைகளும் பாவனைப் பொருட்களும்

**Centre View Square**  
 4465 Sheppard Ave. E., #8  
**☎: (416) 396-3458**

PUBLISHED BY VLAMBARAM PUBLICATIONS
உலக தமிழோசை
VLAMBARAM TM
☎: (416) 282-8059